



www.lidl-service.com



CORDLESS JIGSAW PSTDA 18-Li A1

(GB)

CORDLESS JIGSAW

Translation of original operation manual

(HU)

AKKUS SZÚRÓFŰRÉSZ

Az originál használati utasítás fordítása

(CZ)

AKU PŘÍMOČARÁ PILA

Překlad originálního provozního návodu

(DE) (AT) (CH)

AKKU-PENDELHUBSTICHSÄGE

Originalbetriebsanleitung

(PL)

AKUMULATOROWA WYRZYNARKA

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(SI)

AKUMULATORSKA NIHAJNA VBODNA ŽAGA

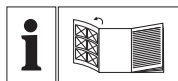
Prevod originalnega navodila za uporabo

(SK)

AKUMULÁTOROVÁ PRIAMOČIARA PÍLA

Preklad originálneho návodu na obsluhu

IAN 102866



(GB)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

(HU)

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(SI)

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

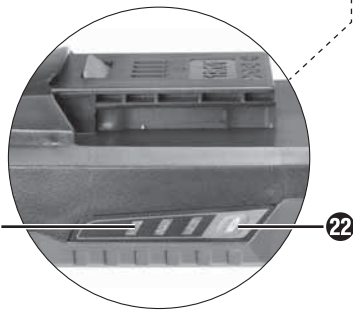
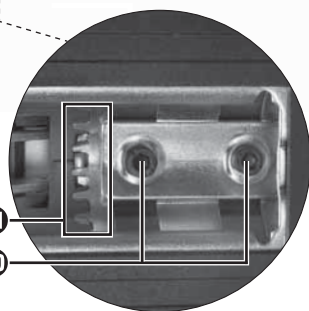
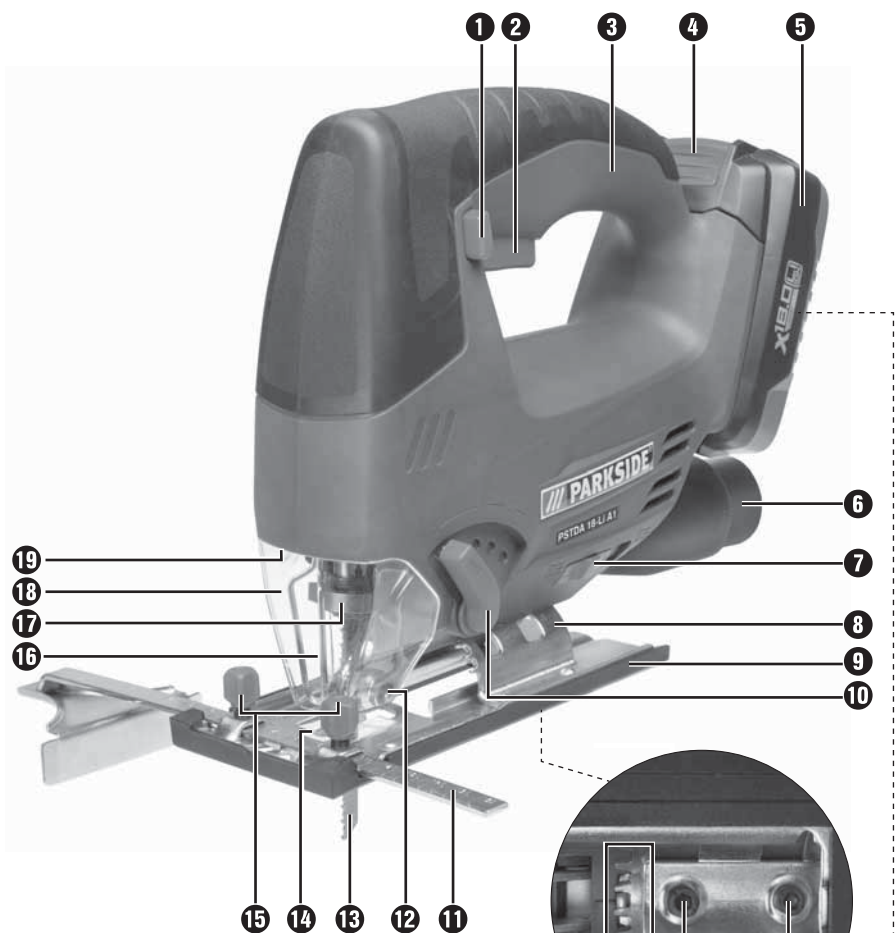
(SK)

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(DE) (AT) (CH)

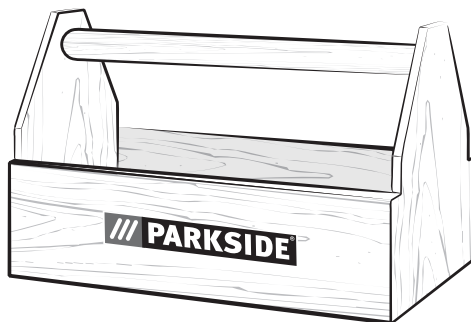
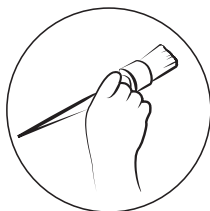
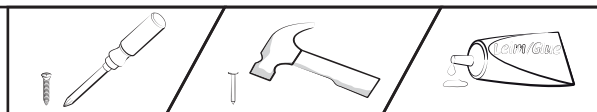
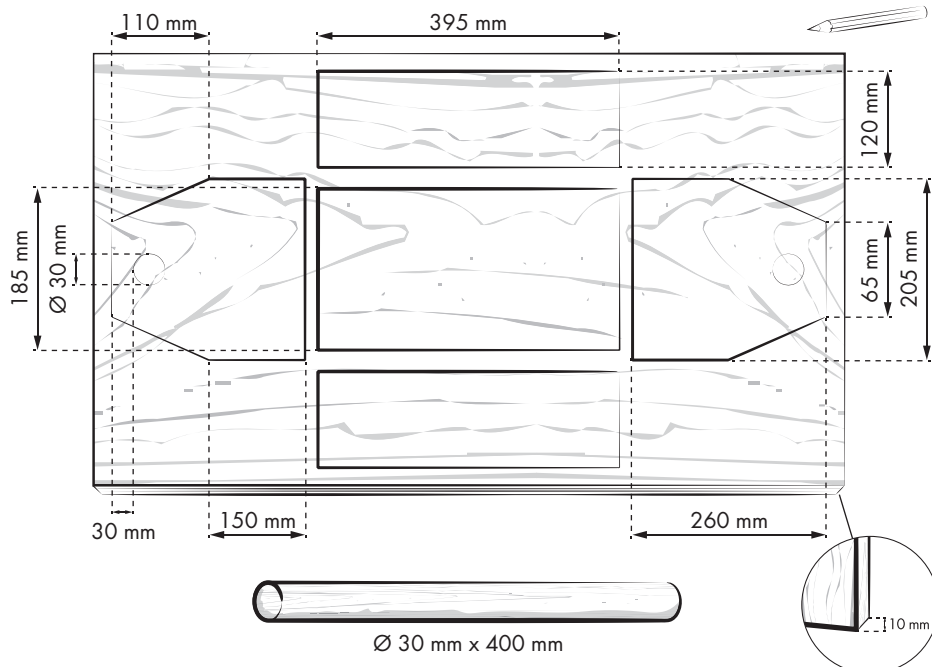
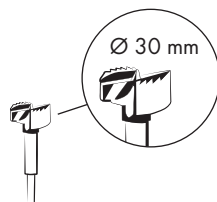
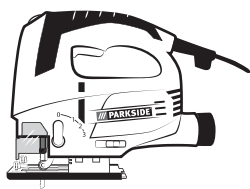
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Translation of original operation manual	Page	1
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	13
HU	Az originál használati utasítás fordítása	Oldal	25
SI	Prevod originalnega navodila za uporabo	Stran	37
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	49
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	61
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	73



A





Contents

Introduction	2
Intended use	2
Features	2
Package contents	2
Technical data	2
General Power Tool Safety Warnings	3
1. Work area safety	3
2. Electrical safety	3
3. Personal safety	4
4. Power tool use and care	4
5. Use and handling of the cordless power tool	4
6. Service	5
Appliance-specific safety instructions for jigsaws	5
Safety guidelines for battery chargers	5
Supplementary notes	5
Genuine accessories/auxiliary equipment	6
Information on saw blades	6
Before initial use	6
Charging the battery (see Fig. A)	6
Attaching/disconnecting the battery pack to/from the appliance	6
Checking the battery charge level	6
Initial use	7
Fitting/changing the saw blade	7
Fitting the protective cover	7
Fitting the guide fence	7
Connecting the sawdust extraction device	7
Sawdust blowing function	7
Fitting the splinter guard	7
Fitting the sliding shoe	7
Operation	7
Setting the cutting angle	7
Setting the stroke rate	8
Adjusting the pendulum stroke	8
Switching the appliance on/off	8
Maintenance and cleaning	8
Warranty	8
Service	9
Importer	9
Disposal	9
Translation of the original Conformity Declaration	10
Ordering a replacement battery	11
Online ordering	11
Telephone ordering	11

CORDLESS JIGSAW

PSTDA 18-Li A1

Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Upon cession of the product to a third party, also hand over all documents.

Intended use

This appliance is suitable for straight and curved cutting as well as mitre cuts of up to 45° on angular workpieces made of plastic, wood and light metal. This appliance is exclusively intended for private use in dry indoor spaces. Observe the guidelines on saw blade types. Any other usage of or modification to the appliance is deemed to be improper and carries significant risk of accidents. The manufacturer shall assume no liability for damage attributable to misuse.

Features

- ❶ Safety lock-out for On/Off switch
- ❷ On/Off switch
- ❸ Housing
- ❹ Release button for battery pack
- ❺ Battery pack
- ❻ Extraction nozzle
- ❼ Switch for sawdust blower
- ❽ Baseplate
- ❾ Sliding shoe (removable)
- ❿ Pendulum stroke switch
- ⓫ Guide fence
- ⓬ Guide roller
- ⓭ Saw blade
- ⓮ Splinter guard
- ⓯ Insertion openings (each incl. locking screw)
- ⓰ Protective bracket
- ⓱ Quick-release chuck
- ⓲ Protective cover
- ⓳ Working light
- ⓴ Clamping screws

- ⓴ Toothing
- ⓴ Battery charge level button
- ⓴ Battery display LED
- ⓴ Rapid charger
- ⓴ Red charge control LED
- ⓴ Green charge control LED

Package contents

- 1 cordless jigsaw incl. extraction nozzle
- 1 rapid battery charger
- 1 guide fence
- 2 saw blades for woodworking
- 1 saw blade for metalworking
- 1 Allen key
- 1 splinter guard
- Operating instructions

Technical data

Cordless jigsaw:

PSTDA 18-Li A1

Rated voltage:	18 V ---
Idle speed:	n_0 0–2700 min ⁻¹
Stroke:	20 mm
Pendulum stroke:	3 stages and fine-cut setting
Cutting depth:	wood/aluminium/metal: 80/12/5 mm
Cuts:	0° - 15° - 30° - 45° left/right

Battery: PAP 18 A1

Type:	LITHIUM ION
Rated voltage:	18 V ---
Capacity:	1.5 Ah

Rapid battery charger: PLG 18 A1

INPUT:

Rated voltage:	230–240 V $\sim$, 50 Hz
Power consumption:	40 W

OUTPUT:

Rated voltage:	18 V ---
Charging current:	1.8 A
Charging time:	approx. 60 min
Fuse (internal):	2 A T2A
Protection class:	II/ $\square$

Noise and vibration data:

Noise measurement value determined in accordance with EN ISO 4871 The A-rated noise level of the power tool is typically as follows:

Sound pressure level: 80 dB(a)

Sound power level: 91 dB(a)

Uncertainty K: 3 dB



Wear ear protection!

Weighted acceleration, typically:

Hand/arm vibration $a_h = 9.2 \text{ m/s}^2$

Uncertainty K = 1.5 m/s^2

NOTE

- The vibration level specified in these instructions has been measured in accordance with a standardised measuring procedure specified in EN 60745 and can be used to make equipment comparisons. The specified vibration emission value can also be used to make an initial exposure estimate.

WARNING!

- The vibration level varies in accordance with the use of the power tool and may be higher than the value specified in these instructions in some cases. There is a risk of underestimation of the vibration load if the power tool is used regularly in this manner. Try to keep the vibration loads as low as possible. Measures to reduce the vibration load are, e.g. wearing gloves and limiting the working time. Wherein all states of operation must be included (e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).



General Power Tool Safety Warnings

WARNING!

- Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Use and handling of the cordless power tool

- a) Charge the rechargeable battery unit using only the charger recommended by the manufacturer. Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.

- b) Only the rechargeable battery units supplied are to be used with the power tools. The use of other rechargeable battery units may result in injury or a fire hazard.
- c) When they are not being used, store rechargeable battery units away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged. Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in burns or fire.
- d) Fluid may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If accidental contact occurs, rinse the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.



CAUTION! RISK OF EXPLOSION!
Never charge non-rechargeable batteries!



Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water and moisture.



Danger of explosion.



6. Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Appliance-specific safety instructions for jigsaws

- Hold the power tool by the insulated handles if carrying out work during which the power tool may come into contact with concealed power cables. Contact with a live cable may also cause metal parts of the appliance to become live and may result in electric shock.

Safety guidelines for battery chargers

- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Children must not use the appliance as a plaything. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.



This charger is suitable for indoor use only.

⚠ WARNING!

- Do not operate the appliance with a damaged cable, supply cord or mains plug. A damaged power cord causes danger to life by electric shock.

Supplementary notes

- Keep your hands away from the sawing area. Do not reach underneath the workpiece. Contact with the saw blade may result in injury.
- **Keep your hands away from the stroke rod and the quick-release chuck.** There is a risk of crushing if contact is made with these components.
- Always switch on the power tool before applying it to the workpiece. Otherwise, there is a risk of a kickback.
- When sawing, ensure that the baseplate **8** and the sliding shoe **9** is placed against the workpiece.
- When you use the splinter guard **14**, take off the sliding shoe **9** first.
- After completing your work, switch the power tool off and do not pull the saw blade **13** out of the insert until the tool has stopped entirely. This prevents kickbacks, and allows you to put the tool down safely.
- Only use undamaged saw blades that are in perfect working order. Bent and blunt saw blades can break or may cause a kickback.

- Secure the workpiece. Use clamps/a vice to hold the workpiece firmly. This is safer than simply holding it in your hand.
- Never work on moistened materials or damp surfaces.
- **Dust may be hazardous!** When working for extended periods on wood and, in particular, materials that produce dusts that are hazardous to health, connect the appliance to an appropriate dust extraction device.
- Wear a dust mask.
- Ensure there is sufficient ventilation.

Genuine accessories/auxiliary equipment

- **Only use the accessories and auxiliary equipment that are specified in the operating instructions or that are compatible with the appliance.**

Information on saw blades

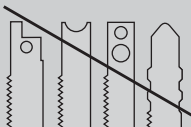
Parkside basic equipment includes saw blades principally for use with wood and metal.

- 2 saw blades for general wood cutting
- 1 saw blade for light metals up to 3 mm

NOTE

- You can use any saw blade provided it is fitted with a suitable mounting (single-lug shank).

Saw blade type

suitable	unsuitable
	

Before initial use

Charging the battery (see Fig. A)

⚠ CAUTION!

- Always unplug the appliance before you remove the battery pack from or connect the battery pack to the charger.

HINWEIS

- Three appliances - three compatible batteries. Interchangeable! (see chapter ordering a replacement battery)
- Never charge the battery pack when the ambient temperature is below 10°C or above 40°C.
- ◆ Connect the battery pack **5** to the rapid battery charger **24** (see Fig. A).
- ◆ Push the mains plug into the mains power socket. The control LED **25** will light up red.
- ◆ The green control LED **26** indicates that the charging process is complete and the battery pack **5** is ready.
- ◆ Push the battery pack **5** back into the appliance.
- Never recharge a battery pack again immediately after rapid charging. This could overcharge the battery pack, thus reducing the lifespan of the battery and charger.
- Switch off the charger for at least 15 minutes between successive charging sessions. Also disconnect the power plug from the mains power socket.

Attaching/disconnecting the battery pack to/from the appliance

Inserting the battery pack:

- ◆ Allow the battery pack **5** to click into place in the appliance.

Removing the battery pack:

- ◆ Press the release button **4** and remove the battery pack.

Checking the battery charge level

- ◆ Press the battery charge level button **22** to check the status of the battery (see also main diagram). The status/remaining charge will be shown on the battery display LED **23** as follows:
 - ◆ RED/ORANGE/GREEN = maximum charge/power
 - RED/ORANGE = medium charge/power
 - RED = low charge – charge the battery

Initial use

Fitting/changing the saw blade

Remove the battery before carrying out any work on the power tool (e.g. maintenance, tool-changing, etc.) as well as during carriage and storage of the power tool.

Unintentional depressing of the On/Off button can result in injury.

- ◆ Push the protective cover **18** together at the two outer holders and pull it off toward the front.
- ◆ Turn the quick-release chuck **17** and hold it in this position.
- ◆ Press the required saw blade into the quick-release chuck **17** as far as the limit stop.
- ◆ Release the quick-release chuck **17** it must return to its initial position. The saw blade is now locked.

Fitting the protective cover

Mount the protective cover **18** before connecting the machine to the dust extraction.

- ◆ Mount the protective cover **18** onto the machine in such a manner that the two outer holders engage in the openings on the casing.
- ◆ Remove the protective cover **18** for applications without dust extraction as well as when performing mitre cuts. For this, push the protective cover **18** together at the two outer holders and pull it off toward the front.

Fitting the guide fence

The guide fence **11** can be fixed on the left- or right-hand side of the appliance.

- ◆ Undo both the locking screws on the insertion openings **15**.
- ◆ Push the guide fence **11** into the insertion openings **15**.
- ◆ Re-tighten the two locking screws.

Connecting the sawdust extraction device

- ◆ Push the extraction nozzle **6** into the vacuum extraction duct until it is secured.
Optional depending on the diameter of the dust and sawdust extractor.

- ◆ Attach an approved dust and sawdust extractor to the extraction nozzle **6**.

Supporting the extraction function:

- ◆ Slide the sawdust blower switch **7** to the rear.

Sawdust blowing function

Switching the sawdust blowing function on:

- ◆ Press the sawdust blower switch **7** forwards.

Fitting the splinter guard

The splinter guard **14** can prevent fraying of the surface while sawing wood. The splinter guard **14** can only be used for certain saw blade types, without the sliding shoe **9** and only for cutting angles of 0°.

- ◆ Press the splinter guard **14** from below into the baseplate **8** (notch facing upwards).

Fitting the sliding shoe

When working on sensitive surfaces, you can fit the sliding shoe **9** on the baseplate **8** to avoid scratching the surface.

- ◆ Mount the sliding shoe **9** onto the baseplate **8** and press it up at the back until it clicks into place on the baseplate **8**.
- ◆ To remove the sliding shoe **9**, unfasten it at the rear of the baseplate **8** and slide it off forwards.

Operation

Setting the cutting angle

- ◆ Undo the locking screws **20** with the supplied Allen key and pull the baseplate **8** to the rear.
- ◆ Adjust the cutting angle to 0°/15°/30°/45° with the aid of the markings on the baseplate **8**. Push the baseplate **8** to the front so that the locking pin engages in the toothing **21**.
- ◆ Re-tighten the locking screws **20** with the Allen key.

Setting the stroke rate

The ON/OFF-switch ② has a variable speed control. Pressing the ON/OFF switch ② lightly yields a low speed. Increasing pressure increases the speed.

NOTE

- The integrated motor brake ensures rapid stoppage.

Adjusting the pendulum stroke

- ◆ You can use the pendulum stroke switch ⑩ to adjust the pendulum movement of the saw blade ⑬. You can achieve fine, clean-cut edges without pendulum movement (setting "0"). Deactivate pendulum movement when working on thin workpieces. You can achieve an increasingly fast work rate if the pendulum stroke is activated (settings 1–3).

Switching the appliance on/off

Switching the appliance on:

- ◆ Push the safety lock-out ① to the left or right and keep it pressed.
- ◆ Press the ON/OFF switch ②.
Once the saw is running, you can release the safety lock-out ①. The working light ⑱ illuminates when the ON/OFF switch ② is depressed lightly or completely. This allows illumination of the work area in low lighting.

Switching the appliance off:

Release the ON/OFF switch ②.

Maintenance and cleaning



WARNING! RISK OF INJURY! Switch the power tool off and remove the battery before starting any work on the power tool.

- The appliance must always be kept clean, dry and free from oil or grease.
- Use a soft, dry cloth to clean the housing.
- If a lithium-ion battery is to be stored for an extended period, the charge level should be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%. Optimum storage conditions are cool and dry.

- Clean the appliance after completing your sawing work.
- Remove any dirt (e.g. sawdust). Clean the saw blade mounting, if necessary with a brush or by blowing it out with compressed air.

Warranty

You are provided a 3-year warranty on this appliance, valid from the date of purchase. This appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your Customer Service unit by telephone. This is the only way to guarantee free return of your merchandise.

The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for damage sustained during carriage, components subject to wear and tear or damage to fragile components such as switches or batteries. This appliance is intended solely for private use and not for commercial deployment.

The warranty shall be deemed void in the case of misuse or improper handling, use of force or interventions which were not carried out by one of our authorised Service centres. Your statutory rights are not restricted by this warranty.

The warranty period is not extended in consequence of repairs carried out under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage or defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, but no later than two days after the date of purchase. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to charge.

Service

WARNING!

- ▶ Have the power tool repaired by the Service centre or a qualified electrician and only using genuine replacement parts. This will ensure ongoing safety of the appliance.
- ▶ Always ensure that the power plug or the mains cable is replaced only by the manufacturer of the appliance or by that party's approved Customer Service unit. This will ensure ongoing safety of the appliance.



Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 102866

Hotline availability:

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Disposal



The packaging is made from environmentally friendly materials and can be disposed of at your local recycling plant.



Do not dispose of power tools in normal domestic waste!

European Directive 2012/19/EU requires that worn-out power tools be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of batteries in your normal domestic waste!

Defective or worn-out rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC. Take the battery pack and/or appliance to available collection facilities.

Please consult your local authorities regarding suitable disposal of worn out power tools/battery packs.

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Custodian of Documents: Mr. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

Machinery Directive
(2006/42/EC)

EC Low Voltage Regulations
(2006/95/EC)

EMC (Electromagnetic Compatibility)
(2004/108/EC)

RoHS Directive
(2011/65/EU)

Applied harmonised standards:

EN 60745-1 / A11: 2010

EN 60745-2-11: 2010

EN 62233: 2008

EN 55014-1 / A2: 2011

EN 55014-2 / A2: 2008

EN 60335-1: 2012

EN 60335-2-29 / A2:2010

EN 61000-3-2 / A2: 2009

EN 61000-3-3: 2013

Type designation of machine:

Cordless jigsaw PSTDA 18-Li A1

Year of manufacture: 07-2014

Serial number: IAN 102866

Bochum, 20/06/2014



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

The right to effect technical changes in the context of further development is reserved.

Ordering a replacement battery

If you want to order a replacement battery for your appliance, you can do so easily via the Internet on www.kompernass.com or by telephone.

The price of the replacement battery is €20, including VAT and shipping. Due to limited stocks, this item may sell out quickly.



Three appliances - three compatible batteries. Interchangeable!

Online ordering

To order a replacement battery from the Accessory Shop:

- Use your Internet browser to visit www.kompernass.com.
- Click on the corresponding flag on the right hand side at the bottom of the page to select the desired country and language.
- Click on the tab "Accessory Shop" and then select the appropriate replacement battery under the heading "Topseller".
- After you have placed the rechargeable battery in the shopping basket, click the "Checkout" button and follow the on-screen instructions to complete the ordering process.

NOTE

- Online ordering of replacement parts is not possible in all countries. In this case, please contact the Service hotline.
- The promotion is limited to one battery per customer/appliance and also to a timeline of one month after the promotion period. Thereafter, the replacement battery can be ordered as a replacement part, with other conditions prevailing.

Telephone ordering



Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

To ensure that your order is processed swiftly, have the article number of your appliance to hand (e.g. IAN 102866) in case of questions. The article number can be found on the label or the title page of these instructions.

Spis treści

Wstęp	14
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	14
Wyposażenie	14
Zakres dostawy	14
Dane techniczne	14
Ogólne uwagi na temat bezpieczeństwa elektronarzędzi	15
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	16
2. Bezpieczeństwo elektryczne	16
3. Bezpieczeństwo osób	16
4. Zastosowanie i obsługa elektronarzędzia	17
5. Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego	17
6. Serwis	18
Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące wyrzynarek	18
Wskazówki bezpieczeństwa dla ładowarek	18
Instrukcje uzupełniające	18
Oryginalne akcesoria i części zamienne	19
Informacje dotyczące brzeszczotów	19
Przed uruchomieniem	19
Ładowanie akumulatora (patrz rys. A)	19
Wkładanie / wyjmowanie akumulatora z urządzenia	19
Sprawdzenie stanu naładowania akumulatora	19
Uruchomienie	20
Montaż / wymiana brzeszczotu	20
Mocowanie pokrywy ochronnej	20
Montaż ogranicznika równoległego	20
Podłączanie odciagu wiórów	20
Funkcja wydmuchu wiórów	20
Montaż ochrony przed rozzerwaniem	20
Montaż podstawy	20
Obsługa	21
Ustawianie kąta cięcia	21
Ustawianie liczby skoków	21
Ustawianie skoku wahadłowego	21
Włączanie / Wyłączanie	21
Konserwacja i czyszczenie	21
Gwarancja	22
Serwis	22
Importer	22
Utylizacja	23
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	23
Zamawianie dodatkowego akumulatora	24
Zamawianie online	24
Zamawianie telefoniczne	24

AKUMULATOROWA WYRZY- NARKA PSTDA 18-Li A1

Wstęp



Gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu.



Zawiera ona ważne informacje na temat

bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do cięcia po linii prostej i krzywej, a także do cięcia ukośnego do 45° kanciastych przedmiotów z tworzywa sztucznego, drewna oraz z metali lekkich. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do zastosowań prywatnych, w suchych pomieszczeniach. Należy stosować się do zaleceń producenta, dotyczących stosowanych typów brzeszczotów. Jakiegokolwiek inny sposób użycia lub zmiany dokonane w urządzeniu uważa się za niezgodne z jego przeznaczeniem i kryją w sobie poważne niebezpieczeństwo wypadku. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Wypożyczenie

- 1 Blokada włącznika/wyłącznika
- 2 Włącznik/wyłącznik
- 3 Obudowa
- 4 Przycisk odblokowania akumulatora
- 5 Akumulator
- 6 Króciec odciaгу
- 7 Przełącznik wydmuchu wiórów
- 8 Podstawa
- 9 Podstawa prowadząca (demontowalna)
- 10 Przełącznik ruchu wahadłowego brzeszczotu
- 11 Ogranicznik równoległy

- 12 Rolka prowadząca
- 13 Brzeszczot
- 14 Ochrona przed rozerwaniem powierzchni materiału
- 15 Otwory do wsuwania ogranicznika (wraz ze śrubą mocującą)
- 16 Kabłąk ochronny
- 17 Uchwyt szybkoomocujący
- 18 Pokrywa ochronna
- 19 Oświetlenie robocze
- 20 Śruby zaciskowe
- 21 Zazębnienie
- 22 Przycisk stanu naładowania akumulatora
- 23 Wskaźnik LED stanu naładowania akumulatora
- 24 Szybka ładowarka
- 25 Czerwona dioda kontrolna naładowania
- 26 Zielona dioda kontrolna naładowania

Zakres dostawy

- 1 akumulatorowa wyrzynarka wraz z króćcem odciaгу
- 1 szybka ładowarka do akumulatora
- 1 ogranicznik równoległy
- 2 brzeszczoty do obróbki drewna
- 1 brzeszczot do obróbki metalu
- 1 klucz imbusowy
- 1 ochrona przed rozerwaniem powierzchni materiału
- 1 Instrukcja obsługi

Dane techniczne

Akumulatorowa wyrzynarka: PSTDA 18-Li A1

Napięcie znamionowe: 18 V ---

Liczba skoków na biegu

jałowym: n_0 0 - 2700 min⁻¹

Skok: 20 mm

Skok wahadłowy: 3 stopnie i ustawienie cięcia precyzyjnego

Głębokość cięcia: drewno / aluminium / metal: 80/12/5 mm

Cięcie: 0° - 15° - 30° - 45° w lewo/w prawo

Akumulator: PAP 18 A1

Typ: LITOWY

Napięcie znamionowe: 18 V ---

Pojemność: 1,5 Ah

Szybka ładowarka do akumulatorów: PLG 18 A1

WEJŚCIE

Napięcie znamionowe: 230 - 240 V ~, 50 Hz

Pobór mocy: 40 W

WYJŚCIE

Napięcie znamionowe: 18 V ---

Prąd ładowania: 1,8 A

Czas ładowania: około 60 min

Bezpiecznik (w środku): 2 A 

Klasa ochrony: II / 

Informacje dotyczące poziomu hałasu i drgań:

Wartość pomiarowa hałasu ustalona zgodnie z normą EN ISO 4871. Oceniany poziom hałasu elektronarzędzia wynosi z reguły:

Poziom ciśnienia akustycznego: 80 dB(A)

Poziom mocy akustycznej: 91 dB(A)

Niepewność pomiarów K: 3 dB



Nosić ochronniki słuchu!

Określone przyspieszenie, typowo:

Drgania dłoni/ręki $a_h = 9,2 \text{ m/s}^2$

Niepewność pomiarów K = 1,5 m/s^2

WSKAZÓWKA

- Poziom drgań wskazany w tych instrukcjach został zmierzony zgodnie z metodą pomiarową, określoną w normie EN 60745 i może być użyty do porównywania urządzeń. Podana wartość emisji drgań może posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia.

OSTRZEŻENIE!

- Poziom drgań będzie zmieniał się w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia i w niektórych przypadkach może przekraczać wartość wskazaną w niniejszych instrukcjach. Narażenie na drgania mogłoby zostać nieprawidłowo ocenione, gdyby narzędzie było regularnie wykorzystywane w taki sposób. Należy starać się utrzymywać obciążenie wibracjami na jak najniższym poziomie. Przykładowe środki mające na celu zmniejszenie narażenia na drgania to noszenie rękawic w trakcie korzystania z narzędzia i ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy (na przykład czas, przez jaki elektronarzędzie pozostaje wyłączone, oraz takie, w których jest ono wprawdzie włączone, ale nie pracuje pod obciążeniem).



Ogólne uwagi na temat bezpieczeństwa elektronarzędzi

OSTRZEŻENIE!

- Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte w wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektronarzędzie” dotyczy narzędzi elektrycznych zasilanych sieciowo (przez kabel sieciowy) oraz narzędzi elektrycznych zasilanych akumulatorami (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- a) Stanowisko pracy utrzymuj zawsze w czystości oraz dbaj o dobre oświetlenie. Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą doprowadzić do różnych wypadków.
- b) Nigdy nie używaj elektronarzędzia w miejscach zagrożonych wybuchem, w których znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) W czasie użytkowania elektronarzędzia dopilnuj, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby. W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad urządzeniem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyk urządzenia musi pasować do gniazda zasilania. Dokonywanie zmian we wtyku jest zabronione.
Nigdy nie używaj adapterów wtyków w połączeniu z urządzeniami posiadającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda zasilania zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki. Zetknięcie się z uziemioną powierzchnią zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) Nigdy nie wystawiaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) Nigdy nie chwytaj za kabel, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania. Kabel trzymaj z dala od źródeł gorąca, oleju, ostrych krawędzi lub obracających się elementów. Uszkodzone lub poskręcane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- e) Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy stosować wyłącznie przedłużacze, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz. Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, należy stosować wyłącznik różnicowo-prądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) Należy zawsze zachowywać ostrożność i uważać na to, co się robi. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia w przypadku przemęczenia, bycia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) W czasie pracy zakładaj osobiste wyposażenie ochronne i obowiązkowo okulary ochronne. Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego, np. maski chroniącej drogi oddechowe, przeciwpoślizgowych rękawic ochronnych, kasku lub nauszników ochronnych - w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia - zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i / lub akumulatora, chwyceniem lub przeniesieniem urządzenia upewnij się, że elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na przełączniku WŁ./WYŁ. w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już włącznikiem może doprowadzić do wypadku.
- d) Przed załączeniem elektronarzędzia usuń wszystkie przyrządy regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

- e) Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę. Dzięki temu będziesz miał lepszą kontrolę nad urządzeniem, szczególnie w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie zakładaj luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia. Ruchome części urządzenia mogą chwycić luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.
- g) Jeżeli możliwe jest zamontowanie odciągu i zbiornika pyłowego, upewnij się, że są one podłączone i używane w sposób prawidłowy. Zastosowanie odciągu pyłowego może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.

4. Zastosowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj zbytnio urządzenia. Elektronarzędzia używaj zawsze do ściśle określonego zakresu użytkowania. Elektronarzędzie pracuje lepiej i bezpieczniej, gdy podczas eksploatacji przestrzegasz jego parametrów mocy.
- b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie przekazane do naprawy.
- c) Przed dokonaniem ustawień urządzenia, zmianą akcesoriów lub odłożeniem urządzenia na bok wyciągnij wtyk z gniazda zasilania i / lub wyjmij akumulator. Uniemożliwi to przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalaj na używanie urządzenia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Elektronarzędzia w rękach niepowołanych osób stanowią duże zagrożenie.

- e) Elektronarzędzia wymagają starannej pielęgnacji. Sprawdź, czy ruchome elementy urządzenia działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie uległ pęknięciu lub uszkodzeniu w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Zanim ponownie uruchomisz urządzenie, oddaj uszkodzone części do naprawy. Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.
- f) Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste. Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.
- g) Korzystaj z elektronarzędzia, akcesoriów, narzędzi roboczych itd. zgodnie z tymi instrukcjami. Uwzględnij przy tym warunki pracy oraz specyfikę wykonywanej czynności. Używanie elektronarzędzi do celów innych, niż przewiduje to ich przeznaczenie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego

- a) Akumulatory ładować wyłącznie za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta. Używanie ładowarki do ładowania akumulatorów innych niż te, do których jest ona przewidziana, stwarza zagrożenie pożarowe.
- b) Stosuj zawsze akumulatory przewidziane do określonego elektronarzędzia. Używanie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń i niebezpieczeństwa wywołania pożaru.
- c) Nieużywany akumulator przechowuj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych drobnych metalowych przedmiotów, które mogłyby powodować zwarcie styków. Zwarcie między stykami akumulatora może doprowadzić do pożaru.
- d) Przy nieprawidłowym użytkowaniu z akumulatora może wydostać się ciecz. Należy unikać kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu zmyć wodą. W przypadku przedostania się cieczy do oczu należy dodatkowo skorzystać z pomocy lekarza. Wydostająca się z akumulatora ciecz może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Nigdy nie ładować baterii jednorazowych.



Chronić akumulator przed wysoką temperaturą, np. przed ciągłym działaniem promieni słonecznych, ognia, wody i wilgoci.

Niebezpieczeństwo eksplozji!



6. Serwis

- a) Naprawę urządzenia powierzaj zawsze wykwalifikowanemu specjalście i używaj zawsze oryginalnych części zamiennych. Dzięki temu zagwarantujesz zachowanie odpowiedniego bezpieczeństwa użytkowania elektronarzędzia po naprawie.

Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące wyrzynarek

- Podczas prac, w trakcie których elektronarzędzie może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub na własny kabel zasilający, elektronarzędzie należy zawsze trzymać za izolowane uchwyty. Kontakt z przewodem przewodzącym prąd może spowodować pojawienie się napięcia również w metalowych elementach urządzenia i spowodować porażenie prądem.

Wskazówki bezpieczeństwa dla ładowarek

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez opieki osób dorosłych.



Ładowarka nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.



OSTRZEŻENIE!

- Nie używać urządzenia z uszkodzonym kablem, kablem sieciowym lub wtyczką. Uszkodzone kable sieciowe mogą stanowić śmiertelne niebezpieczeństwo w czasie użytkowania.

Instrukcje uzupełniające

- Trzymaj ręce z daleka od brzeszczotu. Nigdy nie chwytaj pod obrabiany przedmiot. Kontakt z brzeszczotem grozi obrażeniami.
- **Trzymaj ręce z daleka od drążka skokowego oraz uchwytu szybkoemocującego.** W przypadku dotknięcia tych elementów istnieje niebezpieczeństwo zmiążdżenia.
- Prowadź elektronarzędzie na element obrabiany, gdy jest już ono włączone. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie odrzutu.
- Uważaj na to, by podczas piłowania podstawa **8** oraz stopa ślizgowa **9** dobrze przylegały do płaszczyzny.
- Jeśli chcesz użyć ochrony przed rozerwaniem powierzchni materiału, **14** zdemontuj najpierw stopę ślizgową **9**.
- Po zakończeniu pracy wyłącz elektronarzędzie i wyjmij brzeszczot **13** dopiero wtedy, gdy zatrzyma się on całkowicie. W ten sposób zapobiega się odrzutowi i można bezpiecznie odłożyć elektronarzędzie.
- Używaj wyłącznie nieuszkodzonych i niebudzących zastrzeżeń brzeszczotów. Zgięte i tępe brzeszczoty mogą się złamać lub spowodować odrzut.
- Zabezpiecz obrabiany przedmiot. Do przymocowania obrabianego przedmiotu użyj mocowadeł/imadła. W ten sposób przedmiot obrabiany jest unieruchomiony pewniej, niż przy użyciu siły rąk.
- Nie używaj urządzenia do obróbki wilgotnych materiałów ani mokrych powierzchni.
- **Zagrożenie spowodowane pyłem!** Podczas dłuższego obrabiania drewna, a w szczególności materiałów, które powodują powstawanie pyłów szkodliwych dla zdrowia, podłącz urządzenie do odpowiedniego zewnętrznego urządzenia do odciągu pyłów.
- Noś maskę przeciwpyłową!
- Należy zapewnić wystarczającą wentylację.

Oryginalne akcesoria i części zamienne

- Używaj wyłącznie akcesoriów i urządzeń dodatkowych, które zostały wymienione w instrukcji obsługi lub których mocowanie jest kompatybilne z urządzeniem.

Informacje dotyczące brzeszczotów

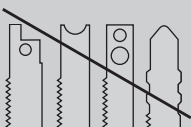
Wyposażenie podstawowe wyrzynarki Parkside zawiera już brzeszczoty do głównych zastosowań przy obróbce drewna i metalu.

- 2 brzeszczoty do cięcia drewna
- 1 brzeszczot do metali lekkich do 3 mm

WSKAZÓWKA

- Możesz jednak używać każdego innego brzeszczotu o pasującym mocowaniu do chwyty (do brzeszczotów typu T).

Typ brzeszczotu

odpowiedni	nieodpowiedni
	

Przed uruchomieniem

Ładowanie akumulatora (patrz rys. A)

⚠ OSTROŻNIE!

- Przed wyjęciem wzgl. założeniem akumulatora w ładowarce wyciągaj zawsze wtyk z gniazda.

WSKAZÓWKA

- Trzy urządzenia - trzy kompatybilne akumulatory. Wymienne między sobą! (patrz rozdział Zamawianie zapasowego akumulatora)
- Ładuj akumulator tylko wtedy, gdy temperatura nie spada poniżej 10°C lub nie wzrasta powyżej 40°C.

- ◆ Podłącz akumulator 5 do szybkiej ładowarki 24 (patrz rys. A).
- ◆ Podłącz wtyk do gniazda zasilania. Dioda kontrolna 25 świeci w kolorze czerwonym.
- ◆ Zielona dioda kontrolna 26 sygnalizuje zakończenie ładowania i gotowość akumulatora 5 do użytku.
- ◆ Wsuń akumulator 5 w urządzenie.
- Nigdy nie ładuj tego samego akumulatora bezpośrednio po poprzednim zakończeniu jego ładowania. Może to doprowadzić do przeładowania i zmniejszenia żywotności akumulatora i ładowarki.
- ◆ Między kolejnymi ładowaniami wyłącz zawsze ładowarkę na co najmniej 15 minut. W tym celu wyciągnij wtyk z gniazda.

Wkładanie / wyjmowanie akumulatora z urządzenia

Wkładanie akumulatora:

- ◆ Pozwól, aby akumulator 5 zatrzasnął się w urządzeniu.

Wyjmowanie akumulatora:

- ◆ Naciśnij przycisk odblokowania 4 i wyjmij akumulator.

Sprawdzenie stanu naładowania akumulatora

- ◆ W celu sprawdzenia stanu naładowania akumulatora naciśnij przycisk 22 (patrz rysunek główny). Stan lub pozostały poziom naładowania zostaje wyświetlony na wskaźniku LED stanu naładowania akumulatora 23 w następujący sposób:
- ◆ CZERWONY / POMARAŃCZOWY / ZIELONY = maksymalne naładowanie / moc CZERWONY / POMARAŃCZOWY = średnie naładowanie / moc CZERWONY = słabe naładowanie - naładować akumulator

Uruchomienie

Montaż / wymiana brzeszczotu

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu (np. konserwacja, wymiana narzędzia itp.) oraz na czas jego transportu i przechowywania wyjmij akumulator z elektronarzędzia.

W przypadku niezamierzonego naciśnięcia włącznika/wyłącznika istnieje niebezpieczeństwo obrażeń.

- ◆ Ściśnij osłonę **18** na wysokości zewnętrznych uchwytów i pociągnij zdejmując ją do przodu.
- ◆ Obróć uchwyt szybkoemocujący **17** i przytrzymaj go obrócony.
- ◆ Wciśnij dany brzeszczot aż do oporu w uchwyt szybkoemocujący **17**.
- ◆ Puść uchwyt szybkoemocujący **17**, musi powrócić do swojego położenia początkowego. Teraz brzeszczot jest zablokowany.

Mocowanie pokrywy ochronnej

Zamontuj osłonę **18**, zanim podłączysz urządzenie do odsysania pyłu.

- ◆ Załóż osłonę **18** na urządzenie w taki sposób, aby oba zewnętrzne uchwyty zatrasnęły się w zagłębieniach obudowy.
- ◆ Zdejmuj osłonę **18** do prac prowadzonych bez odsysania pyłu oraz podczas wykonywania cięć ukośnych. W tym celu ściśnij osłonę **18** na wysokości zewnętrznych uchwytów i pociągnij zdejmując ją do przodu.

Montaż ogranicznika równoległego

Ogranicznik równoległy **11** może zostać zamocowany po lewej lub po prawej stronie urządzenia.

- ◆ Odkręć obie śruby mocujące otworów do wsuwania ogranicznika **15**.
- ◆ Wsuń ogranicznik równoległy **11** w otwory **15**.
- ◆ Ponownie przykręć obie śruby mocujące.

Podłączanie odciagu wiórów

- ◆ Włóż króciec odciagu **6** w kanał odciagu, aż się zablokuje.
Do wyboru zależnie od średnicy systemu odsysania pyłu i wiórów.
- ◆ Do króćca odciagu **6** podłącz odpowiednio dopuszczony odciąg pyłu i wiórów.

Wyłączanie funkcji wydmuchu wiórów:

- ◆ Przesuń przełącznik wydmuchu wiórów **7** do tyłu.

Funkcja wydmuchu wiórów

Włączanie funkcji wydmuchu wiórów:

- ◆ Przesuń przełącznik wydmuchu wiórów **7** do przodu.

Montaż ochrony przed rozerwaniem

Ochrona przed rozerwaniem **14** może zapobiegać wyrwaniu powierzchni podczas piłowania drewna. Ochrona przed rozerwaniem **14** może być stosowana wyłącznie w przypadku określonych typów brzeszczotów, bez stopy ślizgowej **9** i przy kącie cięcia 0°.

- ◆ Wciśnij ochronę przed rozerwaniem **14** od dołu w podstawę **8** (nacięcie do góry).

Montaż podstawy

Podczas obróbki wrażliwych powierzchni można zamontować stopę ślizgową **9** na płytę podstawy **8**, by zapobiec zadrapaniu powierzchni.

- ◆ Zaczep stopę ślizgową **9** z przodu podstawy **8** i naciśnij z tyłu, aż zatrasnie się na podstawie **8**.
- ◆ Aby zdjąć stopę ślizgową **9**, odłącz ją w tylnej części podstawy **8** i zdejmij do przodu.

Obsługa

Ustawianie kąta cięcia

- ◆ Odkręć śruby zaciskowe 20 za pomocą dołączonego klucza imbusowego i wyciągnij podstawę 8 do tyłu.
- ◆ Ustaw kąt cięcia 0° / 15° / 30° / 45° za pomocą oznaczeń znajdujących się na podstawie 8. Wsuń podstawę 8 do przodu, aż w zazębieniu 21 zatrzasknie się trzpień blokujący.
- ◆ Przykręć śruby zaciskowe 20 kluczem imbusowym.

Ustawianie liczby skoków

WŁĄCZNIK / WYŁĄCZNIK 2 wyposażony jest w zmienną regulację prędkości. Lekki nacisk na przycisk Wł. / WYł. 2 powoduje pracę z niską prędkością obrotową. Wraz ze wzrostem siły nacisku na przycisk, prędkość obrotowa wzrasta.

WSKAZÓWKA

- Wbudowany hamulec silnikowy zapewnia szybkie zatrzymanie.

Ustawianie skoku wahadłowego

- ◆ Za pomocą przełącznika skoków wahadłowych 10 można ustawiać ruch wahadłowy brzeszczotu 13. Bez ruchu wahadłowego (pozycja „0”) uzyskuje się łagodne i czyste krawędzie cięcia. W przypadku cienkich przedmiotów należy wyłączyć funkcję skoków wahadłowych. Przy włączonej funkcji skoków wahadłowych (pozycja 1-3) uzyskuje się szybszy postęp w pracy.

Włączanie / Wyłączanie

Włączanie urządzenia:

- ◆ Naciśnij blokadę włączania 1 w lewo lub w prawo i przytrzymaj ją wciśniętą.
- ◆ Naciśnij włącznik/wyłącznik 2. Gdy urządzenie uruchomi się, można zwolnić blokadę włącznika 1. Oświetlenie robocze 19 świeci się przy lekko lub całkowicie wciśniętym WŁĄCZNIKU/WYŁĄCZNIKU 2. Pozwala w ten sposób na oświetlenie miejsca pracy w warunkach słabego oświetlenia.

Wyłączanie urządzenia:

Zwolnić WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK 2.

Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ!

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy je wyłączyć oraz wyjąć akumulator.

- Pamiętaj, aby urządzenie było zawsze czyste, suche oraz aby nie było zabrudzone olejem lub smarem.
- Do czyszczenia obudowy urządzenia używaj suchej szmatki.
- Jeśli akumulator litowy ma być przechowywany przez dłuższy czas, poziom naładowania powinien być regularnie sprawdzany. Optymalny stan naładowania wynosi pomiędzy 50% a 80%. Optymalny klimat przechowywania jest chłodny i suchy.
- Po zakończeniu pracy z użyciem wyrzynarki wyczyść ją.
- Usuń zanieczyszczenia (np. wióry). Oczyszczyć uchwyt brzeszczotu ewent. za pomocą pędzla lub przez przedmuchiwanie sprężonym powietrzem.

Gwarancja

Urządzenie objęte jest trzyletnią gwarancją, licząc od daty zakupu. Urządzenie zostało starannie wykonane i przed wysyłką z zakładu poddane skrupulatnej kontroli. Paragon należy zachować jako dowód zakupu. W przypadku konieczności przeprowadzenia naprawy gwarancyjnej należy skontaktować się telefonicznie z najbliższym punktem serwisowym. Tylko w ten sposób można zagwarantować bezpłatną wysyłkę zakupionego produktu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe i fabryczne, nie obejmuje natomiast szkód transportowych, części ulegających zużyciu ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. wyłącznika lub akumulatorów. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań przemysłowych.

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi powodują utratę gwarancji. Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy urządzenia.

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia, nie później niż po upływie dwóch dni od daty zakupu. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Serwis

OSTRZEŻENIE!

- Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie serwisowi lub elektrykowi, stosując tylko oryginalne części zamienne. Dzięki temu zagwarantujesz odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.
- Wymianę wtyku lub przewodu przyłączeniowego powierzaj zawsze producentowi elektronarzędzia lub autoryzowanemu serwisowi. Dzięki temu zagwarantujesz odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.

Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 102866

Czas pracy infolinii: od poniedziałku do piątku, w godzinach 08:00 - 20:00 czasu środkowoeuropejskiego.

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Utylizacja



Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można utylizować za pośrednictwem lokalnych zakładów recyklingu odpadów.



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i poddawać procesowi odzysku, z poszanowaniem zasad ochrony środowiska naturalnego.



Akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Uszkodzone lub zużyte akumulatory należy poddać procesowi recyklingu zgodnie z dyrektywą 2006/66/EC. Akumulatory i/lub urządzenie należy oddawać we właściwych punktach zbiórki odpadów.

W celu uzyskania informacji na temat możliwości utylizacji zużytych narzędzi elektrycznych / akumulatorów należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy lub miasta.

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, oświadczamy niniejszym, że produkt ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa maszynowa (2006/42/EC)

Dyrektywa niskonapięciowa (2006/95/EC)

Kompatybilność elektromagnetyczna (2004/108/EC)

Dyrektywa RoHS (2011/65/EU)

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 60745-1 / A11: 2010

EN 60745-2-11: 2010

PL EN 62233: 2008

EN 55014-1 / A2: 2011

EN 55014-2 / A2: 2008

EN 60335-1: 2012

EN 60335-2-29 / A2: 2010

EN 61000-3-2 / A2: 2009

EN 61000-3-3: 2013

Oznaczenie typu maszyny:

Akumulatorowa wyrzynarka PSTDA 18-Li A1

Rok produkcji: 07-2014

Numer seryjny: IAN 102866

Bochum, 2014-06-20



Semi Uguzlu

- Kierownik ds. Zarządzania Jakością -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Zamawianie dodatkowego akumulatora

Jeśli chcesz zamówić dodatkowy akumulator do urządzenia, możesz to zrobić wygodnie przez internet na stronie www.kompernass.com lub telefonicznie.

Cena akumulatora zapasowego wynosi 20 € z VAT. i kosztem przesyłki. Artykuł ten może być po krótkim czasie niedostępny ze względu na niewielkie ilości zapasów magazynowych.



Trzy urządzenia - trzy kompatybilne akumulatory.
Możliwość wzajemnej wymiany między urządzeniami!

Zmawianie online

Aby zamówić zapasowy akumulator za pośrednictwem sklepu z akcesoriami:

- Wejdź za pomocą przeglądarki internetowej na stronę www.kompernass.com.
- Kliknij po prawej stronie na dole na odpowiednią flagę, aby wybrać swój kraj i język.
- Następnie kliknij na zakładkę „Sklep z akcesoriami”, a następnie w rubryce „Najczęściej kupowane” wybierz odpowiedni akumulator zapasowy do swojego urządzenia.
- Po włożeniu dodatkowego akumulatora do koszyka zakupowego kliknij na przycisk „Kasa” i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć proces zamawiania.

WSKAZÓWKA

- W niektórych krajach nie jest możliwe zamówienie części zamiennych online. W takim wypadku skontaktuj się z infolinią serwisową.
- Promocja jest ograniczona do jednego akumulatora na klienta / urządzenie, oraz do jednego miesiąca po zakończeniu okresu promocyjnego. Po tym czasie akumulator będzie można w dalszym ciągu zamówić jako część zamienną na innych warunkach.

Zamawianie telefoniczne

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

Aby zapewnić szybką realizację zamówienia, prosimy przygotować sobie numer katalogowy przypisany do urządzenia (np. IAN 102866). Numer katalogowy znajduje się na tabliczce znamionowej lub na stronie tytułowej niniejszej instrukcji.

AKKUS SZÚRÓFŰRÉSZ PSTDA 18-Li A1

Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanságra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati útmutatóval és biztonsági figyelmeztetéssel. Csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja a készüléket. A készülék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A készülék szögletes műanyag, fa és könnyűfém munkadarabok egyenes és görbe vágására, valamint gérvágásra alkalmas 45°-ig. A készülék kizárólag otthoni, száraz helyiségben való használatra készül. Vegye figyelembe a fűrészlap-típusokra vonatkozó előírásokat. A készülék minden más felhasználása nem rendeltetésszerűnek minősül és jelentős balesetveszélyt okozhat. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

Felszereltség

- 1 bekapcsoló-retesz a BE/KI kapcsolóhoz
- 2 BE/KI kapcsoló
- 3 burkolat
- 4 az akkumulátor-telep kioldógombja
- 5 akkumulátor-telep
- 6 elszívó csontk
- 7 forgácsfűjő berendezés kapcsolója
- 8 talplemez
- 9 csúszósaru (levehető)
- 10 ingalöket kapcsoló
- 11 párhuzamos ütköző
- 12 vezetőgörgő
- 13 fűrészlap
- 14 forgácsvédő
- 15 betolónyílások (külön-külön rögzítőcsavarral)
- 16 védőkengyel
- 17 gyorsbefogó
- 18 védőburkolat
- 19 munkalámpa

- 20 szorítócsavarok
- 21 fogazat
- 22 akkumulátor állapotkijelző gombja
- 23 akkumulátor kijelző LED
- 24 gyorstöltő
- 25 piros töltésjelző LED
- 26 piros töltésjelző LED

A csomag tartalma

- 1 db akkus szúrófűrész elszívócsontkkal
- 1 db akkumulátor-gyorstöltő
- 1 db párhuzamos ütköző
- 2 db fűrészlap famegmunkáláshoz
- 1 db fűrészlap fémmegmunkáláshoz
- 1 db imbuszkulcs
- 1 db forgácsvédő
- 1 db használati útmutató

Műszaki adatok

Akkus szúrófűrész: PSTDA 18-Li A1

Névleges feszültség:	18 V ---
Üresjáratú löketszám:	n_0 0 - 2700 min ⁻¹
Löket:	20 mm
Lengőlöket:	3 fokozat és finomvágás-beállítás
Vágás mélysége:	fa / alumínium / fém: 80/12/5 mm
Vágás:	0° - 15° - 30° - 45° bal/jobbr

Akkumulátor: PAP 18 A1

Típus:	LÍTIUM-ION
Névleges feszültség:	18 V ---
Kapacitás:	1,5 Ah

Akkumulátor-gyorstöltő: PLG 18 A1

BEMENET/input:

Névleges feszültség:	230 - 240 V ~, 50 Hz
Teljesítményfelvétel:	40 W

KIMENET/output:

Névleges feszültség:	18 V ---
Töltőáram:	1,8 A
Töltési idő:	kb. 60 min
Biztosíték (belső):	2 A
Védelmi osztály:	II /

Zaj- és rezgésinformációk:

A zaj mért értékét az EN ISO 4871 szabvány szerint határoztuk meg. Az elektromos kéziszerszám A-súlyozott zajszintjének jellemző értéke:

Hangnyomásszint: 80 dB(A)

Hangteljesítményszint: 91 dB(A)

Bizonytalansági érték K: 3 dB



Viseljen hallásvédőt!

Értékelt gyorsulás, jellemzően:

Kéz / kar vibráció $a_h = 9,2 \text{ m/s}^2$

Bizonytalansági érték K = 1,5 m/s^2

TUDNIVALÓ

- Jelen használati útmutatóban megadott rezgésszint az EN 60745 szabvány által meghatározott szabványos mérési eljárással lett meghatározva és felhasználható a készülékek összehasonlítására. A megadott rezgés kibocsátási érték a kimaradás előzetes megbecsüléséhez is felhasználható.

⚠ FIGYELEM!

- A rezgésszint az elektromos kéziszerszám alkalmazásától függően változik és egyes esetekben a jelen útmutatókban megadott érték felett lehet. A rezgésterhelés alulbecsült lehet, ha az elektromos kéziszerszám rendszeresen ilyen módon van használva. Próbálja a rezgésterhelést a lehető legalacsonyabb szinten tartani. A rezgésterhelés csökkentésére tett intézkedések például a kesztyű viselése az eszköz használata során és a munkaidő korlátozása. Ebben az esetben a működési ciklus minden részét figyelembe kell venni (például amikor az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, és amikor bár be van kapcsolva, de terhelés nélkül fut).



Általános biztonsági figyelmeztetések elektromos kéziszerszámokhoz

⚠ FIGYELEM!

- Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A biztonsági figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Őrizze meg az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást későbbi használatra.

A biztonsági figyelmeztetésekben használt „elektromos kéziszerszám” kifejezés hálózatról (hálózati kábelén át) üzemeltetett elektromos kéziszerszámokra és akkumulátoros elektromos kéziszerszámokra (hálózati kábel nélkül) vonatkozik.

1. A munkaterület biztonsága

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét.** A rendellenesség és a rosszul megvilágított munkaterület balesetet okozhat.
- Ne dolgozzon a készülékkel olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak.** Az elektromos kéziszerszámok szikrát szórhatnak, melyek meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos kéziszerszám használata közben ne engedjen közel gyermekeket és más személyeket.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti uralmát a készülék felett.

2. Elektromos biztonság

- A készülék hálózati csatlakozójának illenien kell a csatlakozóaljzatba. A csatlakozót semmilyen módon nem szabad megváltoztatni. Ne használjon csatlakozó-adaptert a földelt elektromos kéziszerszámhoz.** A módosítatlan csatlakozó és a megfelelő csatlakozóaljzat használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.
- Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzen földelt felülettel, mint például csővezeték, fűtőtest, tűzhely vagy hűtőszekrény felületével.** Az áramütés kockázata nagyobb, ha teste földelve van.

- c) Óvja az elektromos kéziszerszámot esőtől vagy nedves környezettől. Növeli az áramütés kockázatát, ha víz kerül az elektromos készülékbe.
- d) Ne használja a vezetékét rendeltetésellenes célra, az elektromos kéziszerszámot ne vigye és ne akassza fel a kábelnél fogva vagy ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzatból. Tartsa távol a vezetékét hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összecsavarodott vezeték növeli az áramütés kockázatát.
- e) Ha a szabadban dolgozik az elektromos kéziszerszámmal, akkor csak olyan hosszabbító kábelt használjon, ami kültérre is engedélyezett. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábellel csökkentheti az áramütés veszélyét.
- f) Ha az elektromos kéziszerszám nedves helyen való használata elkerülhetetlen, használjon hibaáram védelmi kapcsolót. A hibaáram védelmi kapcsoló használatra csökkenti az áramütés veszélyének kockázatát.

3. Személyi biztonság

- a) Legyen mindig figyelmes, figyeljen arra, amit tesz és hozzáértéssel végezze a munkát az elektromos kéziszerszámmal. Ne használjon elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, vagy ha kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használatakor már egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérüléseket okozhat.
- b) Viseljen személyes védőfelszerelést és mindig vegyen fel védőszemüveget. Az elektromos kéziszerszám jellegének és használatának megfelelő személyes védőfelszerelés, például pormasz, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy fülvédő csökkenti a személyi sérülések veszélyét.
- c) Előzze meg a készülék véletlenszerű bekapcsolását. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, mielőtt a villamos hálózatra és/vagy az akkumulátorra csatlakoztatja, illetve kézbe veszi vagy viszi. Balesetet okozhat, ha a készülék hordozása közben az ujjá a be-/ki-kapcsolón van vagy a készülék már bekapcsolt állapotban van, amikor csatlakoztatja az áramellátásra.

- d) Távolítsa el a beállításához használt szerszámokat vagy csavarkulcsokat az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt. A készülék forgó részében maradt szerszám vagy kulcs balesetet okozhat.
- e) Kerülje a normálistól eltérő testtartást. Ügyeljen arra, hogy biztosan álljon és ne veszítse el az egyensúlyát. Ily módon váratlan helyzetekben is jobban úrrá tud lenni a készüléken.
- f) Viseljen alkalmas ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a haját, ruháját és kesztyűjét a mozgó részekről. A laza ruházat, az ékszer vagy a hosszú haj beleakadhat a mozgó részekbe.
- g) Amennyiben a készülékhez porelszívó és porgyűjtő berendezés is szerelhető, akkor győződjön meg arról, hogy azok csatlakoztatva vannak és használatuk helyesen történik. A porelszívó alkalmazása csökkentheti a por általi veszélyeztetést.

4. Az elektromos kéziszerszám használata és kezelése

- a) Ne terhelje túl a készüléket. A munkájának megfelelő elektromos kéziszerszámot használja. A megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban tud dolgozni az adott teljesítményt igénylő területen.
- b) Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelyiknek hibás a kapcsolója. A nem be- és kikapcsolható elektromos kéziszerszám használatra veszélyes és meg kell javíttatni.
- c) Húzza ki a csatlakozót az aljzatból és/vagy vegye le az akkumulátort, mielőtt beállításokat végez a készüléken, tartozékokat cserél vagy a készüléket elteszi. Ezzel a megelőző biztonsági intézkedéssel megakadályozható az elektromos kéziszerszám véletlen bekapcsolása.
- d) A nem használt elektromos kéziszerszámot gyermekektől elzárva tárolja. Ne engedje, hogy olyan személyek használják a készüléket, akik nem ismerik annak használatát, vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják őket.

- e) Gondosan ápolja az elektromos kéziszer-számokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek tökéletesen működnek és nincsenek beszorul-va, részei nincsenek eltörve vagy olyannyira megsérülve, hogy az befolyásolná az elektromos kéziszerszám működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült részeket. A rosszul karbantartott elektromos kéziszer-számok sok balesetet okoznak.
- f) A vágószerszámokat tartsa mindig élesen és tisztán. A gondosan karbantartott éles vágóesz-közök kisebb valószínűséggel szorulnak be és könnyebben irányíthatók.
- g) Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat, a betétszerszámokat stb. a használati utasításnak megfelelően használja. Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos kéziszerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzeteket teremthet.

5. Az akkumulátoros szerszám használata és kezelése

- a) Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltővel töltsé. Olyan töltő esetén, amely egy bizonyos típusú akkumulátor töltésére alkalmas, tűzveszély áll fenn, ha másfajta akkumulátorral használják.
- b) Csak elektromos kéziszerszámba való akkumulátort használjon. Más akkumulátorok használata baleset- és tűzveszélyt okozhat.
- c) A nem használt akkumulátort tartsa megfelelő távolságban gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek rövidzárlatot okozhatnak. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d) Helytelen alkalmazás esetén folyadék szivároghat ki az akkumulátorból. Kerülje az érintkezést vele. Ha véletlenül mégis hozzáér-ne, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, forduljon orvoshoz. A kiszivárgó folyadék bőrirritációt vagy égési sérülést okozhat.



VIGYÁZAT! ROBBANÁSVESZÉLY!
Soha ne töltsön fel nem tölthető elemet.



Védje az akkumulátort a hőségtől, például tartós napsütéstől, tűztől, víztől és nedvességtől! Robbanásveszély áll fenn.



6. Szerviz

- a) Az elektromos kéziszerszámot csak szakképzett szakemberrel és csak eredeti cserealkatrészekkel javíttassa. Ezzel biztosíthatja az elektromos szerszám hosszan tartó biztonságos működését.

Körfűrész készülék-specifikus biztonsági utasítása

- Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt markoló-felületénél fogja meg, ha olyan munkát végez, ahol az elektromos kéziszerszám rejtett áramvezetékbe ütközhet. A feszültség alatt álló vezetékkel való érintkezés feszültség alá helyezheti a készülék fém alkatrészeit is, ez pedig elektromos áramütést okozhat.

A töltőkészülékekkel kapcsolatos biztonsági tudnivalók

- A készüléket 8 éves kor alatti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal, illetve tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek.



A töltő kizárólag beltéri használatra alkalmas.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne használja a készüléket sérült kábellel, hálózati kábellel vagy hálózati csatlakozóval. A sérült hálózati kábel az áramütés veszélye miatt életveszélyes.

Kiegészítő utasítások

- Tartsa kezét távol a fűrészelési területtől. Ne nyúljon a munkadarab alá. A fűrészlappal való érintkezés esetén balesetveszély áll fenn.
- **Tartsa kezét távol a lökekrúdtól és a gyorsbefogótól.** Az alkatrészekkel való érintkezés esetén beszorulás veszélye áll fenn.
- Az elektromos kéziszerszámot csak bekapcsolt állapotban vezesse a munkadarab irányába. Ellenkező esetben visszaütés veszélye áll fenn.
- Ügyeljen arra, hogy a talplemez **8** és a csúszósaru **9** felfeküdjön fűrészelés közben.
- Forgácsvédő **14** használata esetén először a csúszósarut **9** kell eltávolítani.
- A munkafolyamat végén kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot és csak akkor húzza ki a fűrészlapot **13** a vágásból, amikor az teljesen leállt. Így elkerüli a visszaütést és biztonságosan leteheti az elektromos kéziszerszámot.
- Csak sértetlen és kifogástalan fűrészlapot használjon. Az elgörbült és tompa fűrészlap eltörhet vagy visszaütést okozhat.
- Rögzítse a munkadarabot. Használjon a munkadarab befogásához szorítóeszközt/satut. Ezek biztonságban fogják be a munkadarabot, mintha ezt kézzel tenné.
- Ne dolgozzon megnedvesített anyagokkal vagy nedves felületeken.
- **Porveszély!** A készüléket megfelelő poreszívó-berendezéshez kell csatlakoztatni fa, illetve olyan más anyagok hosszú ideig tartó megmunkálása során, amelyeknél az egészségre káros por keletkezhet.
- Viseljen porvédő maszkot!
- Gondoskodjon megfelelő szellőzésről.

Eredeti tartozékok / eredeti kiegészítő eszközök

- Csak olyan tartozékokat és kiegészítő eszközöket használjon, amelyek szerepelnek a használati útmutatóban, ill. amelyek befogója kompatibilis a készülékkel.

Tájékoztató a fűrészlapokról

A Parkside alapfelszereltség már tartalmaz a fő alkalmazási területekre, fa és fém fűrészelésére alkalmas fűrészlapokat.

- 2 fűrészlap általános fafűrészelésre
- 1 fűrészlap könnyűfémekhez 3 mm-ig

TUDNIVALÓ

- Bármilyen más fűrészlapot is használhat, feltéve, ha az a hozzáillő befogóval (egybütykös csappal) van ellátva.

Fűrészlap típusa

alkalmas	nem alkalmas

Üzembe helyezés előtt

Az akkumulátor-telep töltése (lásd az A ábrát)

⚠ VIGYÁZAT!

- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, mielőtt az akkumulátor-telepet kiveszi a töltőből vagy behelyezi.

TUDNIVALÓ

- Három készülék - három kompatibilis akkumulátor. Egymás között cserélhető! (lásd a Pót-akkumulátor rendelése fejezetet)
- Soha ne töltse az akkumulátor-telepet akkor, ha a környezet hőmérséklete 10 °C alatt vagy 40 °C felett van.
- ◆ Helyezze be az akkumulátor-telepet **5** a gyors-töltőbe **24** (lásd: A. ábra).
- ◆ A hálózati csatlakozódugót csatlakoztassa a csatlakozóaljzatba. A töltésjelző LED **25** pirosan világít.
- ◆ A zöld töltésjelző LED **26** jelzi, hogy a töltési folyamat lezárult és az akkumulátor-telep **5** üzemkész.

- ◆ Helyezze be az akkumulátor-telepet **5** a készülékbe.
- Soha ne töltsön fel akkumulátor-telepet még egyszer közvetlenül a gyorsöltés után. Fennáll annak a veszélye, hogy az akkumulátor csomag túltöltődik és ezáltal az akkumulátor és a töltő élettartama lerövidül.
- ◆ Az egymást követő töltések között kapcsolja ki a töltőt legalább 15 percre. Ehhez húzza ki a hálózati csatlakozót.

Az akkumulátor-telep behelyezése a készülékbe / kivétele a készülékből

Az akkumulátor-telep behelyezése:

- ◆ Kattints a be az akkumulátor-telepet **5** a készülékbe.

Az akkumulátor-telep kivétele:

- ◆ Nyomja meg a kireteszelő gombot **4** és vegye ki az akkumulátor-telepet.

Az akkumulátor állapotának ellenőrzése

- ◆ Az akkumulátor állapotának ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátor állapotkijelző gombot **22** (lásd a fő ábrát is). Az állapot, illetve a fennmaradó teljesítmény az alábbiak szerint jelenik meg az akkumulátor kijelző LED-en **23**:
- ◆ PIROS / NARANCS / ZÖLD = maximális töltés / teljesítmény
PIROS / NARANCS = közepes töltés / teljesítmény
PIROS = gyenge töltés – akkumulátor töltése szükséges

Üzembe helyezés

Fűrészlap szerelése / cseréje

Az elektromos kéziszerszámon történő munkavégzés (pl. karbantartás, szerszámcseré, stb.), valamint a készülék szállítása és tárolása előtt vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból.

A BE/KI kapcsoló nem szándékos működtetése esetén sérülésveszély áll fent.

- ◆ Nyomja össze a védőburkolatot **18** a külső tartóelemek magasságára, és előre felé húzza le.
- ◆ Forgassa el a gyorsbefogót **17** és tartsa elforgatva.
- ◆ Nyomja a szükséges fűrészlapot ütközésig a gyorsbefogóba **17**.
- ◆ Engedje el a gyorsbefogót **17**, ekkor annak vissza kell térnie eredeti helyzetébe. A fűrészlap ezzel reteszelve van.

Védőburkolat felszerelése

A készülék poreszívóhoz történő csatlakoztatása előtt, szerelje fel a védőburkolatot **18**.

- ◆ Helyezze fel a védőburkolatot **18** a készülékre oly módon, hogy mindkét külső tartóelem bekatantjon a ház vágataiba.
- ◆ A poreszívás nélküli munkához, valamint gérvágáshoz, vegye le a védőburkolatot **18**. Ehhez nyomja össze a védőburkolatot **18** a külső tartóelemek magasságára, és előre felé húzza le.

Párhuzamos ütköző felszerelése

A párhuzamos ütközőt **11** balról vagy jobbról rögzítheti a készülékre.

- ◆ Lazítsa meg a betolónyílások mindkét rögzítőcsavarját **15**.
- ◆ Tolja be a párhuzamos ütközőt **11** a betolónyílásokba **15**.
- ◆ Húzza meg ismét a két rögzítőcsavart.

Forgácselszívó csatlakoztatása

- ◆ Helyezze be az elszívócsontot **6** az elszívó csatornába, amíg az nem rögzül. A por- és forgácselszívástól függően különféle átmérőket lehet választani.
- ◆ Csatlakoztasson egy engedélyezett por- és forgácselszívót az elszívócsontokra **6**.

Elszívó funkció segítése:

- ◆ Tolja hátra a forgácsfújó berendezés kapcsolóját **7**.

Forgácsfűjő funkció

Forgácsfűjő funkció bekapcsolása:

- ◆ Tolja előre a forgácsfűjő berendezés kapcsolóját **7**.

Forgácsvédő felszerelése

A forgácsvédő **14** fafűrészelésnél megakadályozza a felület kiszakadását. A forgácsvédő **14** csak meghatározott fűrészlap-típusoknál, csúszósáru **9** nélkül és csak 0° vágásszöggel használható.

- ◆ Nyomja be a forgácsvédőt **14** alulról a talplemezbe **8** (horony felfelé).

Csúszósáru felszerelése

Kényes felületek megmunkálása esetén a csúszósárut **9** a talplemezre **8** is felteheti, így elkerülheti a felület karcosodását.

- ◆ Akassza be elől a csúszósárut **9** a talplemezbe **8** és hátrafelé addig nyomja fel, amíg be nem kattan a talplemezen **8**.
- ◆ A csúszósáru **9** levételéhez, lazítsa ki a csúszósárut a talplemez **8** hátsó részén, majd előrefelé húzza le.

Használat

Vágási szög beállítása

- ◆ Lazítsa meg a szorítócsavarokat **20** a mellékelt imbuszkulccsal és húzza hátra a talplemezt **8**.
- ◆ Állítsa be a vágásszöget (0° / 15° / 30° / 45°) a talplemezen **8** lévő jelzések segítségével. Tolja előre a talplemezt **8**, hogy a rögzítőcsap a fogzatba **21** akadjon.
- ◆ Húzza meg a szorítócsavarokat **20** az imbuszkulcs segítségével.

Löketszám beállítása

A BE/KI kapcsoló **2** változtatható sebesség-szabályozással rendelkezik. A BE/KI kapcsolóra **2** gyakorolt enyhe nyomás esetén a készülék alacsony fordulatszámmal működik. Növekvő nyomással emelkedik a fordulatszám.

TUDNIVALÓ

- Az integrált motorfék segítségével a készülék gyorsan megállítható.

Ingalóket beállítása

- ◆ Az ingalóket kapcsolóval **10** beállíthatja a fűrészlap **15** ingamozgását. Ingamozgás nélkül („0” állás) finom és tiszta vágásél érhető el. Vékony munkadarabok esetén kapcsolja ki az ingalóketet. Aktivált ingalóket („1” - „3” állás) esetén jelentősen gyorsabban haladhat a munkával.

Bekapcsolás / kikapcsolás

A készülék bekapcsolása:

- ◆ Nyomja a bekapcsoló-reteszt **1** balra vagy jobbra és tartsa lenyomva.
- ◆ Nyomja meg a BE/KI kapcsolót **2**. Miután a gép beindult, elengedheti a bekapcsoló-reteszt **1**. A munkalámpa **19** a BE/KI kapcsoló **2** enyhe vagy teljes megnyomása esetén világít. Lehetővé teszi a munkaterület kedvezőtlen fényviszonyok melletti kivilágítását.

A készülék kikapcsolása:

Engedje el a BE/KI kapcsolót **2**.

Karbantartás és tisztítás



FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

A készüléken végzendő bármely művelet előtt kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az akkumulátort.

- A készülék mindig legyen tiszta, száraz és olaj- vagy kenőanyagmentes.
- A burkolat tisztításához használjon száraz kendőt.
- A lítium-ion akkumulátor hosszabb időtartamú tárolása esetén rendszeresen ellenőrizni kell az akkumulátor töltöttségét. Az optimális töltöttség állapot 50% és 80% között van. Az optimális tárolási környezet hűvös és száraz.
- A készülék tisztítását fűrészelési munkáját követően végezze el.
- Távolítsa el a szennyeződések (pl. forgácsot). A fűrészlap-befogót szükség esetén ecsettel vagy sűrített levegős kifújjással tisztítsa meg.

Garancia

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A készüléket gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Kérjük, hogy a vásárlás igazolására őrizze meg a pénztári blokkot. Kérjük, hogy garanciaigény esetén telefonon forduljon ügyfélszolgálatához. Csak ebben az esetben garantálhatjuk, hogy díjmentesen tudja beküldeni az árut.

A garancia csak anyag- és gyártási hibára vonatkozik, nem pedig szállítási kárra, kopásra vagy törékeny részek (pl. kapcsoló vagy elem) sérülésére. A termék kizárólag magánhasználatra, nem ipari felhasználásra készült.

A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el. Az Ön törvényben előírt jogait ez a garancia nem korlátozza.

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vételkor meglévő károkat és hiányokat a kicsomagolás után azonnal, de legkésőbb 2 nappal a vásárlás napja után jelezni kell. A garanciaidő lejártá után esedékes javítások díjkötelesek.

Szerviz

⚠ FIGYELEM!

- A készüléket szervizben vagy elektromos szakemberrel javíttassa, kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával. Ezzel biztosítható a készülék hosszan tartó biztonsága.
- A csatlakozót és a hálózati vezetéket mindig az eszköz gyártójával vagy ügyfélszolgálatával cseréltesse. Ezzel biztosítható a készülék hosszan tartó biztonsága.

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0640 102785

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 102866

Forródrót elérhetősége: Hétfő-péntek,
8:00 óra – 20:00 óra (KEI)

Gyártja

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Ártalmatlanítás



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi hulladékhasznosítónál adhat le.



Ne dobjon elektromos kéziszerszámot a háztartási hulladékba!

A 2012/19/EU európai irányelv értelmében az elektromos kéziszerszámokat elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon kell újrahasznosítani.



Ne dobja az akkumulátort a háztartási szemétkébe!

A hibás vagy elhasználódott akkumulátorokat a 2006/66/EC irányelv szerint újra kell hasznosítani.

Az akkumulátor-telepet és / vagy a készüléket a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeken adhatja vissza. Az elhasznált elektromos kéziszerszámok / akkumulátorok ártalmatlanítási lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Mi, a KOMPERNASS HANDELS GMBH, a dokumentáció felelőse: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, ezennel igazoljuk, hogy ez a termék megfelel az alábbi szabványoknak, normatív dokumentumoknak és EK-irányelveknek:

Gépdirektíva

(2006/42/EC)

EK-irányelv a kisfeszültségű gépekről

(2006/95/EC)

Irányelv az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozóan

(2004/108/EC)

Irányelv az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról

(2011/65/EU)

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN 60745-1 / A11: 2010

EN 60745-2-11: 2010

EN 62233: 2008

EN 55014-1 / A2: 2011

EN 55014-2 / A2: 2008

EN 60335-1: 2012

EN 60335-2-29 / A2: 2010

EN 61000-3-2 / A2: 2009

EN 61000-3-3: 2013

A gép típusmegjelölése:

Akkus szűrőfűrészt PSTDA 18-Li A1

Gyártási év: 07 - 2014

Sorozatszám: IAN 102866

Bochum, 2014.06.20.



Semi Uguzlu

- minőségbiztosítási vezető -

A továbbfejlesztés érdekében fenntartjuk a műszaki változtatások jogát.

Pót-akkumulátor rendelése

Készülékéhez kényelmesen rendelhet pót-akkumulátort a www.kompernass.com internetoldalon vagy telefonon.

A pót-akkumulátor ára 20 euró, ami az áfát és a postaköltséget is tartalmazza. A korlátozott raktérkészlet miatt ez a termék adott esetben rövid időn belül elfogyhat.



Három készülék – három kompatibilis akku. Egymással kicserélhető!

Online rendelés

Pót-akkumulátor rendelése a tartozékboltban:

- Internetes böngészőjében nyissa meg a www.kompernass.com oldalt.
- A megfelelő országot és nyelvet a képernyő jobb alsó részén lévő zászlóra kattintva választhatja ki.
- Kattintson a „Tartozékbolt” fülre és a „Topseller” alatt válassza ki a készülékének megfelelő pót-akkumulátort.
- Miután a pót-akkumulátort a kosárba helyezte, kattintson a „Pénztár” gombra és a rendelés befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

TUDNIVALÓ

- ▶ A pótalkatrészek rendelése egyes országokban nem lehetséges interneten keresztül. Ebben az esetben forduljon szerviz-ügyfélszolgálatunkhoz!
- Az akció egy akkumulátor / vevő, ill. készülék mennyiségre, valamint az akció időtartamát követő egy hónapra korlátozott. Ezt követően a pót-akkumulátor pótalkatrészként más feltételekkel rendelhető meg.

Telefonos rendelés

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0640 102785

A rendelés gyors feldolgozása érdekében megkeresése során tartsa készenlétben készüléke cikkszámát (pl. IAN 102866). A cikkszám a típustáblán vagy a jelen használati útmutató címlapján található.

Kazalo

Uvod	38
Predvidena uporaba	38
Oprema	38
Vsebina kompleta	38
Tehnični podatki	38
Splošni varnostni napotki za električna orodja	39
1. Varstvo pri delu	39
2. Električna varnost	39
3. Varnost oseb	40
4. Uporaba in ravnanje z električnim orodjem	40
5. Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem	41
6. Servis	41
Varnostni napotki, specifični za vbojne žage	41
Varnostni napotki za polnilnike	41
Dodatna navodila	41
Originalni pribor/dodatne priprave	42
Informacije o žaginih listih	42
Pred prvo uporabo	42
Polnjenje akumulatorskega paketa (glejte sliko A)	42
Vstavev akumulatorskega paketa v napravo/njegova odstranitev	42
Preverjanje stanja akumulatorja	43
Pred prvo uporabo	43
Vgradnja/zamenjava žaginega lista	43
Vgradnja zaščitnega pokrova	43
Vgradnja vzporednega omejevalnika	43
Priključitev sesanja iveri	43
Funkcija odpihovanja iveri	43
Vgradnja zaščite pred trganjem lesa	43
Vgradnja drsne plošče	43
Uporaba	44
Nastavitev kota reza	44
Nastavitev števila hodov	44
Nastavitev nihanja	44
Vklop/izklop	44
Vzdrževanje in čiščenje	44
Proizvajalec	44
Servis	45
Garancijski list	45
Odstranjevanje med odpadke	46
Prevod izvirne izjave o skladnosti	46
Naročanje nadomestnih akumulatorjev	47
Spletno naročilo	47
Telefonsko naročilo	47

AKUMULATORSKA NIHAJNA VBODNA ŽAGA PSTDA 18-Li A1

Uvod



Iskrene čestitke ob nakupu vaše nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembne napotke za varnost, uporabo in odstranjevanje naprave med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi napotki o njegovi uporabi in varnosti. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Naprava je primerna le za ravne in ukrivljene reze ter zajeralne reze do 45° pri oglatih obdelovancih iz umetne snovi, lesa ali lahke kovine. Naprava je predvidena le za zasebno uporabo v suhih prostorih. Upoštevajte napotke o tipih žaginih listov. Vsaka druga vrsta uporabe ali sprememba naprave velja za nepredvideno in pomeni bistveno nevarnost nezgod. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepredvidene uporabe.

Oprema

- 1 zapora vklopa stikala za vklop/izklop
- 2 stikalo za vklop/izklop
- 3 ohišje
- 4 tipka za sprostitvev akumulatorskega paketa
- 5 akumulatorski paket
- 6 sesalni nastavke
- 7 stikalo pihalne priprave za iveri
- 8 podnožna plošča
- 9 drsna plošča (snemljiva)
- 10 stikalo za nihanje
- 11 vzporedni omejevalnik
- 12 vodilno kolesce
- 13 žagin list
- 14 zaščita pred trganjem lesa
- 15 odprtini za vstavljanje (s pritrdilnima vijakoma)
- 16 zaščitni lok
- 17 hitra vpenjalna glava
- 18 zaščitni pokrov
- 19 delovna luč
- 20 vpenjalni vijaki

- 21 ozobje
- 22 tipka za stanje akumulatorja
- 23 indikacijska LED akumulatorja
- 24 hitri polnilnik
- 25 rdeča LED nadzora polnjenja
- 26 zelena LED nadzora polnjenja

Vsebina kompleta

- 1 akumulatorska nihajna vbodna žaga s sesalnim nastavkom
- 1 hitri polnilnik akumulatorjev
- 1 vzporedni omejevalnik
- 2 žagina lista za obdelavo lesa
- 1 žagin list za obdelavo kovin
- 1 šesterorobi ključ
- 1 zaščita pred trganjem lesa
- 1 navodila za uporabo

Tehnični podatki

Akumulatorska nihajna vbodna žaga funkcijo PSTDA 18-Li A1

Nazivna napetost:	18 V ===
Število hodov pri prostem teku:	n_0 0–2700 min ⁻¹
Hod:	20 mm
Nihanje:	3 stopnje in nastavitvev finega reza
Globina reza:	les/aluminij/kovina: 80/12/5 mm
Rezi:	0° – 15° – 30° – 45° levo/desno

Akumulator: PAP 18 A1

Tip:	LITIJI-IONI
Nazivna napetost:	18 V ===
Kapaciteta:	1,5 Ah

Hitri polnilnik akumulatorjev: PLG 18 A1

VHOD/Input:	
Nazivna napetost:	230–240 V~, 50 Hz
Vhodna moč:	40 W

IZHOD/Output:

Nazivna napetost: 18 V $\equiv$

Polnilni tok: 1,8 A

Trajanje polnitve: pribl. 60 min

Varovalka (notranja): 2 A $\overline{\text{TZA}}$

Razred zaščite: II/ $\square$

Informacije o hrupu in vibracijah:

Merilna vrednost hrupa, ugotovljena v skladu z EN ISO 4871. A-vrednotena raven hrupa pri električnem orodju tipično znaša:

Raven zvočnega tlaka: 80 dB(A)

Raven moči zvoka: 91 dB(A)

Negotovost K: 3 dB



Nosite zaščito sluha!

Ovrednoten tipičen pospešek:

Vibracije dlani/roke $a_h = 9,2 \text{ m/s}^2$

Negotovost K = $1,5 \text{ m/s}^2$

NAPOTEK

- Raven tresljajev, navedena v teh navodilih, je bila izmerjena v skladu z merilnim postopkom, določenim v standardu EN 60745, in se lahko uporablja za primerjavo naprav. Navedena vrednost emisij tresljajev se lahko uporablja tudi za uvodno oceno izpostavljenosti.

OPOZORILO!

- Raven tresljajev se spreminja v skladu z uporabo električnega orodja in je lahko v določenih primerih tudi nad vrednostjo v teh navodilih. Obremenitev zaradi tresljajev je mogoče podcenjevati, če se električno orodje dlje časa uporablja na določen način. Obremenitev z vibracijami poskušajte ohraniti na čim nižji stopnji. Primeri ukrepov za zmanjšanje obremenitve z vibracijami so nošenje rokavic pri uporabi orodja in omejitev delovnega časa. Ob tem je treba upoštevati vse dele obratovalnega cikla (na primer čase, ko je električno orodje izklopljeno, ter čase, v katerih je vklopljeno, vendar obratuje brez obremenitve).



Splošni varnostni napotki za električna orodja



OPOZORILO!

- Preberite vse varnostne napotke in navodila. Napake pri upoštevanju varnostnih napotkov in navodil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

Vse varnostne napotke in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje«, ki se uporablja v varnostnih napotkih, se nanaša na električna orodja z napajanjem iz električnega omrežja (z električnim kablom) in na električna orodja z akumulatorskim napajanjem (brez električnega kabla).

1. Varstvo pri delu

- Svoje delovno področje ohranajte čisto in dobro osvetljeno. Nered in neosvetljena delovna področja lahko privedejo do nezgod.
- Električnega orodja ne uporabljajte na območju nevarnosti eksplozije, na katerem so goreče tekočine, plini ali prah. Električna orodja povzročajo iskre, ki lahko povzročijo vnetje prahu ali hlapov.
- Otrokom in drugim osebam med uporabo električnega orodja ne pustite blizu. Zaradi odvratanja pozornosti lahko izgubite nadzor nad napravo.

2. Električna varnost

- Priključni vtič električnega orodja mora biti primeren za vtičnico. Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način. Ne uporabljajte prilagojenih vtičev skupaj z zaščitno ozemljenimi električnimi orodji. Nespremenjeni vtiči in primerne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje zaradi električnega udara.
- Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Vdor vode v električno napravo poveča tveganje električnega udara.

- d) Kabla ne uporabljajte za druge namene, na primer za prenašanje ali obežanje električnega orodja za kabel ali za vlečenje vtiča iz vtičnice. Kabla ne približujte virom vročine, olju, ostrim robovom ali premikajočim se delom naprave. Poškodovani ali zasukani kablji in vtiči povečajo tveganje električnega udara.
- e) Če z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte samo podaljške kablov, ki jih je dovoljeno uporabljati na prostem. Uporaba podaljška kabla, primerne za uporabo na prostem, zmanjša tveganje električnega udara.
- f) Če uporabite električnega orodja v vlažni okolici ni mogoče preprečiti, uporabite zaščitno stikalo za okvarne tokove. Uporaba zaščitnega stikala za okvarne tokove zmanjšuje tveganje električnega udara.

3. Varnost oseb

- a) Bodite vedno pozorni, pazite, kaj počnete, dela z električnim orodjem se lotite premišljeno. Električnega orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Že en sam trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko privede do resnih telesnih poškodb.
- b) Nosite osebno zaščitno opremo in zmeraj uporabljajte tudi zaščitna očala. Uporaba osebne zaščitne opreme, kot je maska za zaščito pred prahom, nedrseči zaščitni čevlji, zaščitna čelada ali zaščita sluha, odvisno od vrste in uporabe električnega orodja zmanjša tveganje poškodb.
- c) Izogibajte se nehotenemu zagonu naprave. Prepričajte se, da je električno orodje izključeno, preden ga priključite na vir električnega toka in/ali akumulator, ga dvignete ali prenašate. Če pri prenašanju električnega orodja s prstom pritiskate na stikalo ali že vklopljeno napravo priključite na oskrbo s tokom, lahko to privede do nezgod.
- d) Pred vklopom električnega orodja odstranite nastavitvena orodja ali izvijače. Orodje ali izvijač v vrtečem se delu naprave lahko privede do poškodb.

- e) Izogibajte se neobičajni drži telesa. Poskrbite za varen položaj in vedno ohranjajte ravnotežje. Tako lahko električno orodje še posebej v nepričakovanih situacijah bolje nadzorujete.
- f) Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice imejte zunaj dosega premikajočih se delov. Premikajoči se deli lahko zagrabijo ohlapna oblačila, nakit ali lase.
- g) Če lahko vgradite priprave za sesanje ali prestrezanje prahu, se prepričajte, da so te priključene in se pravilno uporabljajo. Uporaba naprave za sesanje prahu lahko zmanjša nevarnost zaradi prahu.

4. Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

- a) Naprave ne preobremenjujte. Za svoje delo uporabljajte zanj predvideno električno orodje. Delo s primernim električnim orodjem v navedenem območju moči je boljše in varnejše.
- b) Ne uporabljajte električnih orodij z okvarjenim stikalom. Električno orodje, ki ga ni mogoče vklopiti in izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) Potegnite vtič iz vtičnice in/ali odstranite akumulatorsko baterijo, preden začnete izvajati nastavitve naprave, menjavati njene dele in preden napravo odložite. Ta previdnostni ukrep prepreči nehoteni zagon električnega orodja.
- d) Ko električnih orodij ne uporabljate, jih hranite zunaj dosega otrok. Naprave naj ne uporabljajo osebe, ki z uporabo niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) Električna orodja skrbno vzdržujte. Preverjajte, ali premični deli naprave delujejo brezhibno in niso zataknjeni, ali deli niso odlomljeni ali tako poškodovani, da je ovirano delovanje električnega orodja. Pred uporabo naprave poskrbite za popravilo poškodovanih delov. Veliko nezgod nastane zaradi slabo vzdrževanih električnih orodij.

- f) Vaša rezalna orodja naj bodo ostrja in čista. Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so lažje vodljiva.
- g) Električno orodje, pribor, delovno orodje itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto opravila, ki ga izvajate. Uporaba električnih orodij za nepredvideno uporabo lahko privede do nevarnih situacij.

5. Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem

- a) Akumulatorje vstavite samo v naprave za polnjenje, ki jih priporoča proizvajalec. Za polnilnik, ki je namenjen za določeno vrsto akumulatorev, obstaja nevarnost požara, če ga uporabljate z drugimi vrstami akumulatorev.
- b) V električnih orodjih zato uporabljajte samo zanje predvidene akumulatore. Uporaba drugih akumulatorev lahko privede do poškodb in nevarnosti požara.
- c) Akumulator, ki ga ne uporabljate, hranite stran od pisarniških sponk, kovancev, ključev, žbljev, vijakov ali drugih manjših kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov. Kratki stik med kontakti akumulatorev lahko povzroči opekline ali ogenj.
- d) Ob napačni uporabi lahko iz akumulatorev izteče tekočina. Preprečite stik s to tekočino. Ob nenamernem stiku mesto sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Iztekajoča tekočina iz akumulatorev lahko draži kožo in povzroči opekline.



PREVIDNO! NEVARNOST EKSPLOZIJE! Nikoli ne uporabljajte baterij, ki niso primerne za dodatno polnjenje.



Akumulator zaščitite pred vročino in tudi pred trajnimi vplivi sončne svetlobe, ognja, vode ter vlage.

Obstaja nevarnost eksplozije.



6. Servis

- a) Električno orodje dajte v popravilo samo usposobljenemu strokovnemu osebju, ki naj uporablja izključno originalne nadomestne dele. S tem zagotovite, da se ohrani varnost električnega orodja.

Varnostni napotki, specifični za vbojne žage

- Električno orodje med delom, pri katerem lahko orodje naleti na skrite električne napeljave, držite za izolirane površine ročajev. Stik z napeljavo pod napetostjo lahko povzroči prenos napetosti tudi na kovinske dele naprave in privede do električnega udara.

Varnostni napotki za polnilnike

- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem smejo to napravo uporabljati le, če jih pri tem nekdo nadzoruje ali jih je poučil o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe naprave. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci tudi ne smejo naprave čistiti ali vzdrževati kot uporabniki, če pri tem niso pod nadzorom.



Polnilnik je primeren samo za uporabo v notranjih prostorih.

⚠ OPOZORILO!

- Naprave ne uporabljajte s poškodovanim kablom, električnim kablom ali električnim vtičem. Poškodovani električni kabli pomenijo smrtno nevarnost električnega udara.

Dodatna navodila

- Rok ne približujte območju žaganja. Ne segajte pod obdelovanec. Pri stiku z žaganim listom obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- Rok ne približujte pomični palici ali hitri vpenjalni glavi. Pri stiku z deli žage obstaja nevarnost zmečkanin.
- Na obdelovanec položite le vklopljeno električno orodje. V nasprotnem primeru lahko pride do vzvratnega udarca.
- Pazite na to, da se podnožna plošča ⑧ in drsna plošča ⑨ pri žaganju prilegata podlagi.

- Če želite uporabiti zaščito pred trganjem lesa **14**, najprej odstranite drsno ploščo **9**.
- Na koncu delovnega postopka električno orodje izklopite in žagin list **13** povlecite iz reza šele, ko se je žaga zaustavila. Tako preprečite vzvratni udarec in lahko varno odložite električno orodje.
- Uporabljajte samo nepoškodovane in brezhibne žagine liste. Upognjeni in topi žagini listi se lahko zlomijo ali povzročijo vzvraten udarec.
- Obdelovanec zavarujte. Za pritrditev obdelovanca uporabite vpenjalne naprave/primež. Tako je boljše pritrjen, kot če bi ga držali z eno roko.
- Ne obdelujte navlaženih materialov ali vlažnih površin.
- **Nevarnost zaradi prahu!** V primeru daljše obdelave lesa in še posebej pri obdelavi materialov, pri kateri nastaja za zdravje škodljiv prah, napravo priključite na primerno zunanjo sesalno pripravo za prah.
- Nosite masko za zaščito pred prahom!
- Poskrbite za zadostno zračenje.

Originalni pribor/dodatne priprave

- **Uporabljajte samo pribor in dodatne priprave, ki so navedeni v navodilih za uporabo oziroma imajo pritrdilne nastavke, skladne z napravo.**

Informacije o žaginih listih

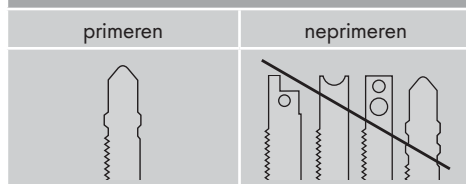
Osnovna oprema izdelkov Parkside že obsega žagine liste za glavne vrste obdelave lesa in kovin.

- 2 žagina lista za splošno rezanje lesa
- 1 žagin list za lahke kovine do 3 mm

NAPOTEK

- Uporabite pa lahko tudi kateri koli drugi žagin list, pod pogojem, da je opremljen s primernim pritrdilnim nastavkom (odmičnim stebлом).

Tip žaginega lista



Pred prvo uporabo

Polnjenje akumulatorskega paketa (glejte sliko A)

⚠ PREVIDNO!

- Preden akumulatorski paket vzamete iz polnilnika oz. ga vstavite vanj, zmeraj potegnite električni vtič iz vtičnice.

NAPOTEK

- Tri naprave – trije združljivi akumulatorji. Med seboj zamenljivi! (glejte poglavje Naročanje nadomestnih akumulatorjev)
- Akumulatorskega paketa nikoli ne polnite, če je temperatura okolice pod 10 °C ali nad 40 °C.
- ◆ Vtaknite akumulatorski paket **5** v hitri polnilnik **24** (glejte sliko A).
- ◆ Vtaknite električni vtič v vtičnico. Nadzorna LED **25** sveti rdeče.
- ◆ Zelena nadzorna LED **26** vam sporoča, da je postopek polnjenja zaključen in je akumulatorski paket **5** pripravljen za uporabo.
- ◆ Vstavite akumulatorski paket **5** v napravo.
- Akumulatorskega paketa nikoli ponovno ne polnite neposredno po hitrem postopku polnjenja. Obstaja nevarnost, da se akumulatorski paket prenapolni in se tako skrajša življenjska doba akumulatorja in polnilnika.
- ◆ Polnilnik med dvema zaporednima postopkoma polnjenja izklopite za najmanj 15 minut. V ta namen električni vtič potegnite iz vtičnice.

Vstavev akumulatorskega paketa v napravo/njegova odstranitev

Vstavev akumulatorskega paketa:

- ◆ Vstavite akumulatorski paket **5** v napravo, tako da se zaskoči.

Odstranitev akumulatorskega paketa:

- ◆ Pritisnite tipko za sprostitvev **4** in odstranite akumulatorski paket.

Preverjanje stanja akumulatorja

- ♦ Za preverjanje stanja akumulatorja pritisnite tipko za stanje akumulatorja **22** (glejte tudi glavno sliko). Stanje oziroma preostala kapaciteta se prikaže na indikacijski LED akumulatorja **23**, kot sledi:
- ♦ RDEČA/ORANŽNA/ZELENA = maksimalna napolnjenost/moč
RDEČA/ORANŽNA = srednja napolnjenost/moč
RDEČA = šibka napolnjenost – akumulator napolnite

Pred prvo uporabo

Vgradnja/zamenjava žaginega lista

Pred vsemi deli na električnem orodju (npr. vzdrževanju, menjavi orodja itd.) ter pri prevozu in shranjevanju akumulator vzemite iz električnega orodja.

Pri nehoteni sprožitvi stikala za vklop/izklop obstaja nevarnost poškodb.

- ♦ Zaščitni pokrov **13** na višini zunanjih držal stisnite skupaj in ga odstranite s potegom naprej.
- ♦ Obrnite hitro vpenjalno glavo **17** in jo držite obrnjeno.
- ♦ Potisnite priloženi žagin list v hitro vpenjalno glavo **17** do omejevalnika.
- ♦ Hitro vpenjalno glavo **17** spustite; povrniti se mora v svoj izhodiščni položaj. Žagin list je sedaj zapahnen.

Vgradnja zaščitnega pokrova

Preden napravo priključite na napravo za sesanje prahu, vgradite zaščitni pokrov **18**.

- ♦ Namestite zaščitni pokrov **18** na napravo tako, da se obe zunanji držali zaskočita v odprtinah ohišja.
- ♦ Odstranite zaščitni pokrov **18** pri delih brez sesanja prahu in za zajeralne reze. V ta namen zaščitni pokrov **18** na višini zunanjih držal stisnite skupaj in ga odstranite s potegom naprej.

Vgradnja vzporednega omejevalnika

Vzporedni omejevalnik **11** lahko pritrdite na levi ali desni strani naprave.

- ♦ Odvijte oba pritrdilna vijaka odprtini za vstavljanje **15**.
- ♦ Potisnite vzporedni omejevalnik **11** v odprtini za vstavljanje **15**.
- ♦ Pritrdilna vijaka ponovno trdno privijte.

Priključitev sesanja iveri

- ♦ Vtaknite sesalni nastavek **6** v sesalni kanal, tako da se tam zatakne. Upoštevajte premer za sesanje prahu ali iveri.
- ♦ Priključite dovoljeno pripravo za sesanje prahu in iveri na sesalni nastavek **6**.

Podpora za funkcijo sesanja:

- ♦ Potisnite stikalo pihalne priprave za iveri **7** nazaj.

Funkcija odpihovanja iveri

Vklop funkcije odpihovanja iveri:

- ♦ Potisnite stikalo pihalne priprave za iveri **7** naprej.

Vgradnja zaščite pred trganjem lesa

Zaščita pred trganjem lesa **14** lahko prepreči natrganje površine pri žaganju lesa. Zaščito pred trganjem lesa **14** lahko uporabite le pri določenih tipih žaginega lista brez drsne plošče **9** in samo pri kotu rezanja 0°.

- ♦ Pritisnite zaščito pred trganjem lesa **14** od spodaj v podnožno ploščo **8** (izdolbina navzgor).

Vgradnja drsne plošče

Pri obdelavi občutljivih površin lahko namestite drsno ploščo **9** na podnožno ploščo **8**, da preprečite praske na površini.

- ♦ Pritrdite drsno ploščo **9** spredaj na podnožno ploščo **8** in jo zadaj potisnite navzgor, tako da se podnožna plošča **8** zaskoči.
- ♦ Za odstranitev drsne plošče **9** to na zadnjem delu podnožne plošče **8** sprostite in jo pomaknite naprej ter snemite.

Uporaba

Nastavitev kota reza

- ♦ Odvijte vpenjalne vijake ② s priloženim šestorobim ključem in povlecite podnožno ploščo ⑧ nazaj.
- ♦ Nastavite kot reza 0°/15°/30°/45° s pomočjo oznak na podnožni plošči ⑧. Potisnite podnožno ploščo ⑧ naprej, da se zaskočni zatič zatakne v ozobju ②1.
- ♦ Napnite vpenjalne vijake ② s šestorobim ključem.

Nastavitev števila hodov

Stikalo za VKLOP/IZKLOP ② ima nastavljivo regulacijo hitrosti. Z rahlim pritiskom na stikalo za VKLOP/IZKLOP ② nastavite nizko število vrtljajev. Z močnejšim pritiskanjem se poveča tudi število vrtljajev.

NAPOTEK

- Vgrajena zavora motorja poskrbi za hitro zaustavitev.

Nastavitev nihanja

- ♦ S stikalom za nihanje ⑩ lahko nastavite nihanje premikanje žaginega lista ⑬. Brez nihanja (položaj »0«) boste dosegli fine in čiste robove reza. Pri tankih obdelovancih nihanje izklopite. Z aktiviranim nihanjem (položaj 1–3) boste dosegli čedalje hitrejši potek dela.

Vklop/izklop

Vklop naprave:

- ♦ Potisnite zaporo vklopa ① v levo ali desno in jo držite pritisnjeno.
- ♦ Sprožite stikalo za VKLOP/IZKLOP ②. Ko se stroj zažene, lahko zaporo vklopa ① ponovno spustite. Delovna luč ⑱ sveti pri rahlo ali do konca pritisnjenem stikalu za VKLOP/IZKLOP ②. Luč tako omogoča osvetlitev delovnega območja pri neugodnih svetlobnih razmerah.

Izklop naprave:

Spustite stikalo za vklop/izklop ②.

Vzdrževanje in čiščenje



OPOZORILO! NEVARNOST TELESNE POŠKODBE! Pred vsemi deli na napravi to izklopite in odstranite akumulator.

- Naprava mora biti zmeraj čista, suha in brez olja ali maziv.
- Za čiščenje ohišja uporabljajte suho krpo.
- Če litij-ionski akumulator hranite dlje časa, morate redno preverjati stanje njegove napolnjenosti. Najbolj primerna napolnjenost akumulatorja je med 50 % in 80 %. Akumulatorje je najbolje shraniti na hladnem in suhem.
- Po koncu žaganja izvedite čiščenje naprave.
- Odstranite umazanijo (npr. zaradi iveri). Nastavite za žagin list po potrebi očistite s čopičem ali ga spihajte s stisnjenim zrakom.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Servis

⚠ OPOZORILO!

- ▶ Naprave dajte v popravilo samo servisni službi ali strokovnjaku za elektrotehniko, ki naj uporablja le originalne nadomestne dele. S tem zagotovite, da se ohrani varnost naprave.
- ▶ Zamenjavo vtiča ali priključnega voda zmeraj prepustite proizvajalcu naprave ali njegovi servisni službi. S tem zagotovite, da se ohrani varnost naprave.

SI Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 102866

Telefonska pomoč je na voljo: od ponedeljka do petka 8.00–20.00 (CET)

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom jamčimo Kompernass Handels GmbH, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od dneva nabave.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravilja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl d.o.o.k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

SI

Odstranjevanje med odpadke



Embalaža je iz okolju prijaznih materialov in jo lahko oddate na lokalnih zbirališčih reciklažnih odpadkov.



Električnih orodij ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU je treba rabljena električna orodja zbirati ločeno in jih oddati za ekološko primerno predelavo.



Akumulatorjev ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

Okvarjene ali praznjene akumulatorje je treba v skladu z Direktivo 2006/66/EC reciklirati. Akumulator in/ali napravo oddajte na javnih zbirališčih.

Kar se tiče možnosti odstranitve neuporabnih električnih orodij/akumulatorjev, povprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

Prevod izvirne izjave o skladnosti

Mi, KOMPERNASS HANDELS GMBH, in odgovor na oseba za dokumentacijo: gospod Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NEMČIJA, izjavljamo, da je ta izdelek skladen z naslednjimi standardi, normativnimi dokumenti in direktivami EC:

**Direktiva o varnosti strojev
(2006/42/EC)**

**Nizkonapetostna direktiva EC
(2006/95/EC)**

**Direktiva o elektromagnetni združljivosti
(2004/108/EC)**

**Direktiva RoHS
(2011/65/EU)**

Uporabljeni harmonizirani standardi:

EN 60745-1 / A11: 2010

EN 60745-2-11: 2010

EN 62233: 2008

EN 55014-1/A2: 2011

EN 55014-2/A2: 2008

EN 60335-1: 2012

EN 60335-2-29/A2: 2010

EN 61000-3-2/A2: 2009

EN 61000-3-3: 2013

Oznaka tipa stroja:

Akumulatorska nihajna vbojna žaga PSTDA 18-Li A1

Leto izdelave: 07 – 2014

Serijska številka: IAN 102866

Bochum, 20. 6. 2014



Semi Uguzlu

– vodja kakovosti –

Pridržujemo si tehnične spremembe v smislu razvoja.

Naročanje nadomestnih akumulatorjev

Če želite naročiti nadomestni akumulator za svojo napravo, to lahko udobno izvedete na internetu na naslovu www.kompernass.com ali po telefonu.

Cena nadomestnega akumulatorja znaša 20 € in vključuje DDV ter odpremo. Ta izdelek pa je lahko zaradi omejene zaloge v kratkem času razprodan.



Tri naprave – trije kompatibilni akumulatorji, ki jih je med seboj mogoče zamenjati!

Spletno naročilo

Za naročilo nadomestnega akumulatorja v trgovini s priborom:

- S spletnim brskalnikom obiščite spletno mesto www.kompernass.com.
- Desno spodaj kliknite na ustrezno zastavico, da izberete želeno državo in jezik.
- Zdaj kliknite jeziček »Trgovina« in nato izberite rubriko »Najbolj prodajani izdelki«, da najdete primeren nadomestni akumulator za svojo napravo.
- Ko nadomestni akumulator prestavite v košarico, kliknite gumb »Na blagajno« in sledite navodilom na zaslonu, da dokončate postopek naročila.

NAPOTEK

- V nekaterih državah spletno naročanje nadomestnih delov ni mogoče. V tem primeru pokličite servisno številko.
- Akcija je omejena na en akumulator na stranko/napravo in na obdobje enega meseca po akciji. Nato so nadomestni akumulatorji še vedno na voljo po drugih pogojih.

Telefonsko naročilo

SI Servis Slovenija
Tel.: 080080917

Za zagotavljanje hitre obdelave naročila imejte pripravljeno številko artikla (npr. IAN 102866) za svojo napravo. Številko artikla najdete na tipski tablici ali na naslovnici teh navodil.

Obsah

Úvod	50
Použití v souladu s určením	50
Vybavení	50
Rozsah dodávky	50
Technické údaje	50
Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí	51
1. Bezpečnost na pracovišti	51
2. Elektrická bezpečnost	51
3. Bezpečnost osob	52
4. Použití a údržba elektrického nářadí	52
5. Použití akumulátorového nářadí a péče o něj	53
6. Servis	53
Bezpečnostní pokyny specifické pro přímočaré pily	53
Bezpečnostní pokyny pro nabíječky	53
Doplňující instrukce	53
Originální příslušenství / originální přídavná zařízení	54
Informace k pilovým listům	54
Před uvedením do provozu	54
Nabíjení pouzdra s akumulátory (viz Obr. A)	54
Vložení pouzdra s akumulátory do přístroje / jeho vyjmutí z přístroje	55
Kontrola stavu akumulátorů	55
Uvedení do provozu	55
Montáž / výměna pilového listu	55
Montáž ochranného krytu	55
Montáž paralelního dorazu	55
Připojení odsávání třísek	55
Funkce odvodu třísek	55
Montáž chrániče proti otřepům	56
Montáž kluzné patky	56
Obsluha	56
Nastavení úhlu řezu	56
Nastavení počtu zdvihů	56
Nastavení předkmitu	56
Zapnutí / vypnutí	56
Údržba a čištění	56
Záruka	57
Servis	57
Dovozce	57
Likvidace	58
Překlad originálu prohlášení o shodě	58
Objednávka náhradního akumulátoru	59
Online objednávka	59
Telefonická objednávka	59

AKU PŘÍMOČARÁ PILA PSTDA 18-Li A1

Úvod



Gratuluje vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se prosím dobře seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj je určen pro přímé řezy a řezy křivek, jakož i pro šikmé řezy do úhlu 45° na hranatých obrobkách z plastu, dřeva a lehkých kovů. Přístroj je schválen výhradně pro soukromé použití v suchých prostorech. Dodržujte pokyny k typům pilových listů. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují závažné nebezpečí zranění. Za škody, které vzniknou při použití v rozporu s určením, nenese výrobce odpovědnost.

Vybavení

- 1 zablokování zapnutí
- 2 vypínač
- 3 kryt
- 4 tlačítko odblokování akumulátorů
- 5 pouzdro s akumulátory
- 6 odsávací hrdlo
- 7 spínač odvodu třísek
- 8 základová deska
- 9 kluzná patka (odnímatelná)
- 10 přepínač předkmitu
- 11 paralelní doraz
- 12 vodící kladka
- 13 pilový list
- 14 chránič proti otřepům
- 15 zasouvací otvory (vždy vč. zajišťovacího šroubu)
- 16 ochranný třmen
- 17 rychloupínací skličidlo
- 18 ochranný kryt
- 19 pracovní světlo
- 20 svěrné šrouby

- 21 ozubení
- 22 tlačítko stavu akumulátorů
- 23 LED indikace akumulátorů
- 24 rychlonabíječka
- 25 červená LED kontrolka nabíjení
- 26 zelená LED kontrolka nabíjení

Rozsah dodávky

- 1 aku přímočará pila vč. odsávacího hrdla
- 1 rychlonabíječka akumulátorů
- 1 paralelní doraz
- 2 pilové listy pro obrábění dřeva
- 1 pilový list pro obrábění kovu
- 1 šestihranný klíč
- 1 chránič proti otřepům
- 1 návod k obsluze

Technické údaje

Aku přímočará pila PSTDA 18-Li A1

Jmenovité napětí:	18 V ---
Počet zdvihů naprázdno:	n_0 0 - 2700 min ⁻¹
Zdvih:	20 mm
Předkmit:	3 stupně a nastavení pro jemný řez
Hloubka řezu:	Dřevo / hliník / kov: 80/12/5 mm
Řezy:	0° - 15° - 30° - 45° vlevo/vpravo

Akumulátor: PAP 18 A1

Typ:	LITHIO-IONTOVÝ
Jmenovité napětí:	18 V ---
Kapacita:	1,5 Ah

Rychlonabíječka akumulátorů: PLG 18 A1

VSTUP / input:	
Jmenovité napětí:	230 - 240 V ~ 50 Hz
Příkon:	40 W
VÝSTUP / output:	
Jmenovité napětí:	18 V ---
Nabíjecí proud:	1,8 A
Doba nabíjení:	cca 60 min
Pojistka (vnitřní):	2 A
Třída ochrany:	II /

Informace o hluku a vibracích:

Naměřená hodnota hluku stanovena podle EN ISO 4871. Typická hladina hluku elektrického nářadí s hodnocením A:

Hladina akustického tlaku: 80 dB(A)

Hladina akustického výkonu: 91 dB(A)

Nejistota K: 3 dB



Noste ochranu sluchu!

Vyhodnocené zrychlení, typické:

Vibrete ruky/paže $a_h = 9,2 \text{ m/s}^2$

Nejistota K = $1,5 \text{ m/s}^2$

UPOZORNĚNÍ

- Hladina vibrací uvedená v tomto návodu byla měřena v souladu se standardizovanou metodou měření podle EN 60745 a lze ji použít pro srovnání přístrojů. Uvedenou hodnotu emise vibrací lze rovněž použít k předběžnému posouzení expozice.

⚠ VÝSTRAHA!

- Hladina vibrací se mění v závislosti na použití elektrického nářadí a může být v některých případech vyšší než hodnota uvedená v tomto návodu. Pokud se elektrické nářadí používá takovým způsobem pravidelně, mohlo by být zatížení vibracemi podceněno. Snažte se udržovat zatížení vibracemi co nejnižší. Příklady opatření ke snížení zatížení vibracemi jsou používání rukavic při práci s nářadím a omezení doby práce s nářadím. Přitom se musí zohlednit všechny části provozního cyklu (například časy, kdy je elektrické nářadí vypnuté, a časy, kdy je sice zapnuté, ale běží bez zatížení).



Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí



VÝSTRAHA!

- Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedbalost při dodržování uvedených bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k zásahu elektrickým proudem, požáru a/nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrická nářadí napájená ze sítě (síťovým kabelem) a na elektrická nářadí napájená akumulátorem (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost na pracovišti

- Svůj pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek a neosvětlený pracovní prostor mohou vést k úrazům.
- S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, od kterých se může vznítit prach nebo výpary.
- Nedovolte dětem ani jiným osobám, aby se přibližovaly k elektrickému nářadí v době, kdy je používáte. Při nepozornosti můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.

2. Elektrická bezpečnost

- Zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka se nesmí žádným způsobem modifikovat.
V kombinaci s uzemněným elektrickým nářadím nepoužívejte adaptérové zástrčky. Nemodifikované zástrčky a jím odpovídající zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.
- Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými plochami, jako jsou trubky, topení, sporáky a chladničky. Je-li vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým proudem.

- c) Elektrické nářadí chráňte před deštěm a vlhkostí. Vniknutím vody do elektrického přístroje se zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- d) **Nepoužívejte kabel v rozporu s jeho určením pro přenášení či zavěšování elektrického nářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vysoké teploty, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí přístroje. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.**
- e) Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou schváleny také pro venkovní použití. Používáním prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití se snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- f) Pokud nelze zabránit provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte ochranný spínač chybného proudu. Použitím ochranného spínače chybného proudu se snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob

- a) Buďte stále pozorní, sledujte, co děláte, a používejte při práci s elektrickým nářadím zdravý rozum. Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Jediný okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může způsobit vážná zranění.
- b) **Noste osobní ochranné prostředky a vždy také ochranné brýle.** Nošením osobních ochranných prostředků, jako je ochranná maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, a to v závislosti na druhu a použití elektrického nářadí, se snižuje riziko zranění.
- c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení přístroje do chodu. Než elektrické nářadí zapojíte do elektrické sítě a / nebo připojíte akumulátor nebo než nářadí zvednete či přenesete, ujistěte se, že je vypnuté. Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo pokud přístroj zapojíte do sítě již zapnutý, může dojít k úrazu.**

- d) **Předtím, než elektrické nářadí zapnete, odstraňte nastavovací nástroje nebo klíče na šrouby.** Pokud se nástroj nebo klíč nacházejí v otáčející se části přístroje, může to vést k zranění.
- e) **Vyhýbejte se nepřírozenému držení těla. Zajistěte si bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu.** Tak dokážete elektrické nářadí lépe kontrolovat v neočekávaných situacích.
- f) **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí.** Volný a nepřiléhavý oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.
- g) **Pokud lze namontovat zařízení pro odsávání a zachytávání prachu, ujistěte se, zda jsou připojena a správně použita. Použitím odsávání prachu se může snížit ohrožení prachem.**

4. Použití a údržba elektrického nářadí

- a) **Přístroj nepřetěžujte.** Pro svou práci používejte elektrické nářadí, jež je pro daný účel vhodné. S vhodným elektrickým nářadím se vám bude v uvedeném výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný.** Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, představuje nebezpečí a musí se opravit.
- c) **Před nastavováním nářadí, výměnou dílů příslušenství nebo odložením nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a / nebo vyjměte akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.
- d) **Nepoužívaná elektrická nářadí udržujte mimo dosah dětí. Nedovolte používat přístroj osobám, které s ním nejsou obeznámeny nebo které nečetly tento návod.** Elektrická nářadí jsou nebezpečná, manipulují-li s nimi nezkušené osoby.
- e) **Údržbu elektrických nářadí vykonávejte s pečlivostí. Zkontrolujte, zda nezávadně fungují pohyblivé části přístroje a zda se nezadírají, zda nejsou některé součásti rozbité nebo natolik poškozené, že je funkčnost elektrického nářadí omezena. Poškozené části**

přístroje nechte před jeho použitím opravit. Řada úrazů má svou příčinu ve špatné údržbě elektrického nářadí.

- f) Řezné nástroje udržujte v ostrém a čistém stavu. Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snáze se vedou.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, nasazené nástroje atd. používejte podle těchto pokynů. Zohledňujte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost. Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.

5. Použití akumulátorového nářadí a péče o něj

- a) Akumulátory nabíjejte jen v nabíječkách doporučených výrobcem. U nabíječky, která je určena pro určitý typ akumulátorů, hrozí nebezpečí vzniku požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
- b) V elektrickém nářadí používejte jen akumulátory pro ně určené. Používání jiných akumulátorů může vést ke zraněním a požáru.
- c) Nepoužívaný akumulátor udržujte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných drobných kovových předmětů, které mohou způsobit přemostění kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéci kapalina. Zabraňte kontaktu s kapalinou akumulátoru. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Když se kapalina dostane do očí, vyhledejte navíc lékaře. Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění kůže nebo popáleniny.



POZOR! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nikdy nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k nabíjení.

Chraňte akumulátor před horkem, např. také před dlouhodobým slunečním zářením, ohněm, vodou a vlhkostí. Hrozí nebezpečí výbuchu.



6. Servis

- a) Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze kvalifikovanými odborníky a používejte pouze originální náhradní díly. Tím zajistíte, že zůstane zachována bezpečnost elektrického nářadí.

Bezpečnostní pokyny specifické pro přímočaré pily

- Držte elektrické nářadí za izolované plochy držadla, když provádíte práce, při nichž může elektrické nářadí narazit na skryté elektrické vedení. Kontakt s vedením pod napětím může přenést napětí i na kovové díly přístroje, což může vést k zásahu elektrickým proudem.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječky

- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí hrát s přístrojem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.



Nabíječka je vhodná pouze pro provoz ve vnitřních prostorách.

⚠ VÝSTRAHA!

- Neprovodujte přístroj s poškozeným kabelem, síťovým kabelem nebo síťovou zástrčkou. Poškozené síťové kabely znamenají ohrožení života úderem elektrického proudu.

Doplňující instrukce

- Mějte ruce mimo dosah pily. Nesahejte pod obrobek. Při kontaktu s pilovým listem hrozí nebezpečí zranění.
- Udržujte ruce v dostatečné vzdálenosti od zvedací tyče a rychloupínacího sklíčidla. Při kontaktu s těmito díly hrozí nebezpečí zranění skřípnutím.
- Elektrické nářadí veďte proti obrobku pouze v zapnutém stavu, jinak hrozí nebezpečí zpětného rázu.

- Dbejte na to, aby při řezání přiléhala základová deska 8 a kluzná patka 9.
- Pokud chcete používat chránič proti ořepům 14, odstraňte nejdříve kluznou patku 9.
- Po ukončení práce vypněte elektrické nářadí a pilový list 13 vytáhněte z řezu teprve poté, co se úplně zastavil. Vyhněte se tak zpětnému rázu a můžete elektrické nářadí bezpečně odložit.
- Používejte pouze nepoškozené pilové listy, které nevykazují žádné vady. Prohnuté a tupé pilové listy se mohou zlomit nebo způsobit zpětný ráz.
- Obrobek zajistěte. K upevnění obrobku použijte upínací přípravky / svěrák. Obrobek je tím zajištěn bezpečněji než vaší rukou.
- Nepracovávejte navlhčené materiály ani vlhké plochy.
- **Ohrožení prachem!** Při delším opracovávání dřeva, a zejména materiálů, při jejichž opracovávání vzniká zdraví škodlivý prach, připojte přístroj na vhodné zařízení pro odsávání prachu.
- Noste ochrannou masku proti prachu!
- Zajistěte dostatečné větrání.

Originální příslušenství / originální přídavná zařízení

- **Používejte pouze příslušenství a přídavná zařízení uvedená v návodu k obsluze, resp. taková, jejichž upínání je s vaším přístrojem kompatibilní.**

Informace k pilovým listům

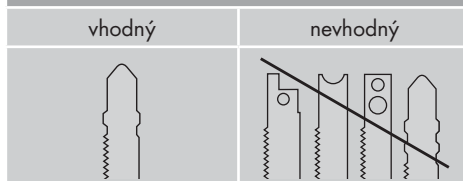
Standardní vybavení Parkside již obsahuje pilové listy pro základní práci s dřevem a kovy.

- 2 pilové listy pro všeobecné řezy do dřeva
- 1 pilový list pro lehké kovy do 3 mm

UPOZORNĚNÍ

- Můžete však použít také jakýkoliv jiný pilový list, pokud je opatřen vhodným upínáním (stopkou s jednou zarážkou).

Typ pilového listu



Před uvedením do provozu

Nabíjení pouzdra s akumulátory (viz Obr. A)

⚠ POZOR!

- Než pouzdro s akumulátory vytáhněte z nabíječky nebo je do ní vložíte, vytáhněte vždy zástrčku ze sítě.

UPOZORNĚNÍ

- Tři přístroje - tři kompatibilní akumulátory. Vzájemně zaměnitelné! (viz kapitolu Objednávání náhradních akumulátorů)
- Pouzdro s akumulátory nikdy nenabíjejte, je-li okolní teplota nižší než 10 °C nebo vyšší než 40 °C.
- ◆ Zastrčte pouzdro s akumulátory 5 do rychlonabíječky 24 (viz Obr. A).
- ◆ Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky. LED kontrolka 25 svítí červeně.
- ◆ Zelená LED kontrolka 25 vám signalizuje, že je nabíjení ukončeno a pouzdro s akumulátory 5 je připraveno k použití.

- ◆ Zasuňte pouzdro s akumulátory **5** do přístroje.
- Pouzdro s akumulátory nikdy podruhé nenabíjejte bezprostředně po rychlém nabíjení. Hrozí nebezpečí, že se pouzdro s akumulátory nabije příliš, čímž se zkrátí životnost akumulátorů a nabíječky.
- ◆ Mezi nabíjeními následujícími po sobě vypněte nabíječku alespoň na 15 minut. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Vložení pouzdra s akumulátory do přístroje / jeho vyjmutí z přístroje

Vložení pouzdra s akumulátory:

- ◆ Nechte pouzdro s akumulátory **5** zaaretovat do přístroje.

Vyjmutí pouzdra s akumulátory:

- ◆ Stiskněte tlačítko odblokování **4** a vyjměte pouzdro s akumulátory.

Kontrola stavu akumulátorů

- ◆ Pro kontrolu stavu akumulátorů stiskněte tlačítko stavu akumulátorů **22** (viz také hlavní obrázek). Stav, resp. zbývající výkon se na LED indikaci akumulátorů **23** zobrazuje takto:
- ◆ ČERVENÁ / ORANŽOVÁ / ZELENÁ = maximální nabití / výkon
ČERVENÁ / ORANŽOVÁ = střední nabití / výkon
ČERVENÁ = slabé nabití – akumulátor je nutné nabít

Uvedení do provozu

Montáž / výměna pilového listu

Před každou práci na elektrickém nářadí (např. údržba, výměna nástrojů, atd.), jakož i při jeho dopravě a skladování vyjměte akumulátory z elektrického nářadí.

V případě náhodného stisknutí vypínače hrozí nebezpečí poranění.

- ◆ Stlačte ochranný kryt **18** na výšku vnějších držáků a vytáhněte ho směrem dopředu.
- ◆ Otočte rychloupínacím sklíčidlem **17** a podržte ho v této poloze.

- ◆ Zatlačte požadovaný pilový list do rychloupínacího sklíčidla **17** až na doraz.
- ◆ Pusťte rychloupínací sklíčidlo **17**, musí se vrátit do své výchozí polohy. Pilový list je nyní zajištěn.

Montáž ochranného krytu

Před připojením přístroje k odsávání prachu namontujte ochranný kryt **18**.

- ◆ Ochranný kryt **18** nasad'te na přístroj tak, aby oba vnější držáky zaskočily do vybrání v krytu.
- ◆ Pro práci bez odsávání prachu a pro pokosové řezy ochranný kryt **18** sejměte. K tomu účelu stlačte ochranný kryt **18** na výšku vnějších držáků a vytáhněte ho směrem dopředu.

Montáž paralelního dorazu

Paralelní doraz **11** lze na přístroji připevnit vlevo nebo vpravo.

- ◆ Povolte oba zajišťovací šrouby zasouvacích otvorů **15**.
- ◆ Zasuňte paralelní doraz **11** do zasouvacích otvorů **15**.
- ◆ Přišroubujte opět napevno oba zajišťovací šrouby.

Připojení odsávání třísek

- ◆ Zasuňte odsávací hrdlo **6** do odsávacího kanálu, až zaaretuje. Volitelně v závislosti na průměru odsávání prachu a třísek.
- ◆ Připojte k odsávacímu hrdlu **6** schválené odsávání prachu a třísek.

Podpora funkce odsávání:

- ◆ Posuňte spínač odfuku třísek **7** dozadu.

Funkce odfuku třísek

Zapnutí funkce odfuku třísek:

- ◆ Posuňte spínač odfuku třísek **7** dopředu.

Montáž chrániče proti otřepům

Chránič proti otřepům **14** může zabránit třepení povrchu při řezání dřeva. Chránič proti otřepům **14** lze používat pouze u určitých typů pilových listů, bez kluzné patky **9** a pouze při úhlu řezu 0°.

- ♦ Zatlačte chránič proti otřepům **14** zesponu do základové desky **8** (zářez je směrem nahoru).

Montáž kluzné patky

Při obrábění citlivých povrchů můžete kluznou patku **9** nasadit na základovou desku **8**, abyste zabránili poškrábání povrchu.

- ♦ Zavěste kluznou patku **9** zepředu na základovou desku **8** a tlačte na ni směrem dozadu nahoru, dokud na základové desce **8** nezacartuje.
- ♦ Chcete-li kluznou patku **9** odebrat, uvolněte ji v zadní části základové desky **8** a sejměte ji směrem dopředu.

Obsluha

Nastavení úhlu řezu

- ♦ Povolte svěrné šrouby **20** dodaným šestihran-ným klíčem a odtáhněte základovou desku **8** dozadu.
- ♦ Nastavte úhel řezu 0° / 15° / 30° / 45° pomocí značek na základové desce **8**. Posuňte základovou desku **8** dopředu, aby aretační kolík zapadl do ozubení **21**.
- ♦ Upněte svěrné šrouby **20** pomocí šestihranného klíče.

Nastavení počtu zdvihů

Vypínač **2** má variabilní regulaci rychlosti. Lehké stisknutí vypínače **2** má za následek nižší počet otáček. Se zesilujícím stiskem se počet otáček zvyšuje.

UPOZORNĚNÍ

- Integrovaná motorová brzda umožňuje rychlé zastavení.

Nastavení předkmitu

- ♦ Pomocí přepínače předkmitu **10** můžete nastavit předkmit pilového listu **13**. Bez předkmitu (poloha „0“) docílíte jemných a čistých hran řezu. U tenkých obrobků předkmit vypněte. S aktivovaným předkmitem (poloha 1 - 3) můžete dosahovat stále rychlejšího řezu.

Zapnutí / vypnutí

Zapnutí přístroje:

- ♦ Zatlačte zablokování zapnutí **1** doleva nebo doprava a podržte je stisknuté.
- ♦ Stiskněte vypínač **2**.

Po rozběhnutí stroje můžete zablokování zapnutí **1** opět pustit. Pracovní světlo **19** svítí při lehce nebo úplně stisknutém vypínači **2**. Umožňuje tím osvětlení pracovní plochy ve špatných světelných podmínkách.

Vypnutí přístroje:

Pusťte vypínač **2**.

Údržba a čištění



VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!
Před jakoukoli prací na přístroji ho vypněte a vyjměte akumulátory.

- Přístroj musí být vždy čistý, suchý a zbavený oleje a maziv.
- K čištění krytu používejte suchý hadřík.
- Pokud je nutné lithio-iontový akumulátor skladovat po delší dobu, musí se pravidelně kontrolovat stav jeho nabití. Optimální stav nabití je mezi 50 % a 80 %. Optimální skladovací klima je chladné a suché.
- Přístroj čistěte ihned po řezání.
- Odstraňte nečistoty (např. od třísek). V případě potřeby vyčistěte upínání pilového listu štětcem nebo je vyfoukejte stlačeným vzduchem.

Záruka

Na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. Přístroj byl vyroben pečlivě a před dodáním byl svědomitě odzkoušen. Uschovejte si prosím pokladní lístek jako doklad o nákupu. V případě uplatňování záruky se spojte telefonicky se servisní provozovnou. Pouze tak lze zajistit bezplatné zaslání vašeho zboží.

Záruční plnění se vztahuje pouze na vady materiálu nebo výrobní vady, nikoliv však na škody způsobené při dopravě, na opotřebitelné díly nebo poškození rozbitných součástí, např. spínačů nebo akumulátorů. Výrobek je určen jen pro soukromé účely a ne pro komerční použití.

Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovnami, záruční nároky zanikají. Vaše práva vyplývající ze zákona nejsou touto zárukou omezena.

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje.

To platí i pro vyměněné a opravené součásti.

Poškození nebo vady vyskytující se již při nákupu výrobku je nutno oznámit ihned po vybalení, avšak nejpozději do dvou dnů od data nákupu.

Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy poplatkům.

Servis

⚠ VÝSTRAHA!

- Nechte přístroje opravit v servisní dílně nebo odborným elektrikářem a pouze za použití originálních náhradních dílů. Tím se zajistí, že zůstane zachována bezpečnost přístroje.
- Výměnu zástrčky nebo síťového kabelu svěřte vždy výrobci přístroje nebo jeho zákaznickému servisu. Tím se zajistí, že zůstane zachována bezpečnost přístroje.

Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 102866

Dostupnost poradenské linky: pondělí až pátek
8:00 – 20:00 hod (SEČ)

Dovozce

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

CZ

Likvidace



Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze v komunálních sběrných dvorech odevzdat k recyklaci.



Elektrické nářadí neodhazujte do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické nářadí shromažďováno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci.



Akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu!

Vadné nebo staré akumulátory se musí podle směrnice 2006/66/ES recyklovat. Pouzdro s akumulátory a/ nebo přístroj odevzdejte do příslušných sběrů.

O možnostech likvidace nefunkčního elektrického nářadí / akumulátorů se informujte u svých obecních či městských úřadů.

Překlad originálu prohlášení o shodě

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/ NĚMECKO, prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

**směrnice o strojních zařízeních
(2006 / 42 / EC)**

**směrnice o elektrických zařízeních nízkého napětí
(2006 / 95 / EC)**

**směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
(2004 / 108 / EC)**

**směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)
(2011 / 65 / EU)**

Aplikované harmonizované normy:

EN 60745-1 / A11: 2010

EN 60745-2-11: 2010

EN 62233: 2008

EN 55014-1 / A2: 2011

EN 55014-2 / A2: 2008

EN 60335-1: 2012

EN 60335-2-29 / A2: 2010

EN 61000-3-2 / A2: 2009

EN 61000-3-3: 2013

Typové označení stroje:

Aku přímočará pila PSTDA 18-Li A1

Rok výroby: 07-2014

Sériové číslo: IAN 102866

Bochum, 20.6.2014



Semi Uguzlu

- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Objednávka náhradního akumulátoru

Chcete-li si pro svůj přístroj objednat náhradní akumulátor, můžete to pohodlně vyřídit přes internet na adrese www.kompernass.com nebo telefonicky.

Cena náhradního akumulátoru je 20 € vč. DPH a dopravného. Tento výrobek by mohl být vzhledem k omezenému množství na skladě v krátkém čase vyprodán.



Tři nářadí – tři kompatibilní akumulátory. Lze vzájemně vyměňovat!

CZ

Online objednávka

Chcete-li si objednat náhradní akumulátor přes internetový obchod s příslušenstvím:

- Svým internetovým prohlížečem vyvolejte webové stránky www.kompernass.com.
- Pro výběr požadované země a jazyka klikněte na příslušnou vlaječku vpravo dole.
- Nyní klikněte na záložku „Obchod s příslušenstvím“ a poté vyberte v rubrice „Prodejní hity“ vhodný náhradní akumulátor pro svůj přístroj.
- Poté, co vložíte náhradní akumulátor do nákupního košíku, klikněte na virtuální tlačítko „Pokladna“ a řiďte se pokyny na obrazovce, abyste objednávku dokončili.

UPOZORNĚNÍ

- Objednávání náhradních dílů nelze v některých zemích provést online. V takovém případě kontaktujte servisní poradenskou linku.
- Akce je omezena na jeden kus akumulátoru na zákazníka / přístroj a na dobu jednoho měsíce po období akce. Poté lze náhradní akumulátor nadále objednávat jako náhradní díl za jiných podmínek.

Telefonická objednávka

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

Aby bylo zaručeno rychlé zpracování vaší objednávky, připravte si prosím pro všechny poptávky číslo výrobku (např. IAN 102866). Číslo výrobku naleznete na typovém štítku nebo na titulním listu tohoto návodu.

Obsah

Úvod	62
Používanie v súlade s určením	62
Výbava	62
Rozsah dodávky	62
Technické údaje	62
Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre elektrické náradie	63
1. Bezpečnosť na pracovisku	63
2. Elektrická bezpečnosť	64
3. Bezpečnosť osôb	64
4. Používanie a zaobchádzanie s elektrickým náradím	64
5. Používanie a zaobchádzanie s akumulátorovým náradím	65
6. Servis	65
Bezpečnostné upozornenia špecifické pre priamočiare píly	66
Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky	66
Doplňkové inštrukcie	66
Originálne príslušenstvo/prídavné zariadenia	66
Informácie o pilových listoch	66
Pred uvedením do prevádzky	67
Nabitie akumulátora (pozri obr. A)	67
Nasadenie/odstránenie akumulátora do/zo zariadenia	67
Kontrola stavu akumulátora	67
Uvedenie do prevádzky	67
Montáž/výmena pilového listu	67
Montáž ochranného krytu	67
Montáž rovnobežného príložného pravítka	68
Pripojenie odsávania pilín	68
Funkcia vyfukovania pilín/triesok	68
Montáž ochrany proti vytrhávaniu triesok	68
Montáž vodiacej pätky	68
Obsluha	68
Nastavenie uhla rezu	68
Nastavenie počtu zdvihov	68
Nastavenie výkyvného pohybu	68
Zapnutie a vypnutie	69
Údržba a čistenie	69
Záruka	69
Servis	69
Dovozca	69
Likvidácia	70
Preklad originálneho vyhlásenia o zhode	70
Objednanie náhradného akumulátora	71
On-line objednávka	71
Telefonická objednávka	71

AKUMULÁTOROVÁ PRIAMOČIARA PÍLA PSTDA 18-Li A1

Úvod



Srdečne vám gratulujeme ku kúpe tohto nového zariadenia. Touto kúpou ste sa rozhodli pre vysokokvalitný výrobok.



Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia

týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými upozorneniami. Výrobok používajte iba podľa popisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe jej s ním odovzdajte aj všetky podklady.

Používanie v súlade s určením

Zariadenie je určené na rovné a zakrivené rezy a skosenia do 45° na hranatých obrobkoch z plastu, dreva a ľahkých kovov. Zariadenie je určené výlučne na súkromné používanie v suchých priestoroch. Rešpektujte upozornenia k typom pílových listov. Akýkoľvek iný spôsob používania alebo zmeny zariadenia sa považujú za používanie v rozpore s určením, s čím súvisia vážne nebezpečenstva úrazu. Za škody vzniknuté používaním, ktoré je v rozpore s určením, výrobca nepreberá žiadnu záruku.

Výbava

- 1 Blokovanie zapnutia pre spínač zap./vyp.
- 2 Spínač zap./vyp.
- 3 Teleso
- 4 Tlačidlo na odistenie akumulátora
- 5 Akumulátor
- 6 Odsávacie hrdlo
- 7 Spínač prípravku na vyfukovanie pilín/triesok
- 8 Vodiace sane
- 9 Vodiaca päťka (odnímateľná)
- 10 Spínač výkyvného pohybu
- 11 Rovnobežné príložné pravítko
- 12 Vodiaca kladka
- 13 Pílový list
- 14 Ochrana proti vytrhávaniu triesok
- 15 Zasúvacie otvory (vždy vrátane zaisťovacej skrutky)
- 16 Ochranný strmeň
- 17 Rýchloupínacia hlava

- 18 Ochranný kryt
- 19 Pracovné svetlo
- 20 Upínacie skrutky
- 21 Ozubenie
- 22 Tlačidlo pre stav nabitia akumulátora
- 23 LED ukazovateľ stavu nabitia akumulátora
- 24 Rýchlonačítačka
- 25 Červená LED kontrolka nabíjania
- 26 Zelená LED kontrolka nabíjania

Rozsah dodávky

- 1 akumulátorová priamočiara píla vrátane odsávacieho hrdla
- 1 rýchlonačítačka akumulátorov
- 1 rovnobežné príložné pravítko
- 2 pílové listy na opracovanie dreva
- 1 pílový list na opracovanie kovov
- 1 šesťhranný kľúč
- 1 ochrana proti vytrhávaniu triesok
- 1 návod na obsluhu

Technické údaje

Akumulátorová priamočiara píla s výkyvným pohybom: PSTDA 18-Li A1

Menovité napätie:	18 V ===
Voľnobežný počet zdvihov:	n_0 0 – 2 700 min ⁻¹
Zdvih:	20 mm
Výkyvný pohyb:	3 stupne a nastavenie jemného rezu
Hĺbka rezu:	Drevo/hliník/kov: 80/12/5 mm
Rezy:	0° – 15° – 30° – 45° vľavo/vpravo

Akumulátor: PAP 18 A1

Typ:	LÍTIUM-IÓNOVÝ
Menovité napätie:	18 V ===
Kapacita:	1,5 Ah

Rýchlonabíjačka akumulátorov: PLG 18 A1

VSTUP/Input:

Menovité napätie: 230 – 240 V ~, 50 Hz

Príkon: 40 W

VÝSTUP/Output:

Menovité napätie: 18 V $\equiv$

Nabíjací prúd: 1,8 A

Doba nabíjania: cca 60 min

Poistka (v rámci): 2 A $\frac{T2A}{\equiv}$

Trieda ochrany: II/ $\square$

Informácie o hluku a vibráciách:

Nameraná hodnota hluku stanovená v súlade s STN EN ISO 4871. Vyhodnotená hodnota hladiny hluku A elektrického náradia je vo všeobecnosti:

Hladina akustického tlaku: 80 dB(A)

Hladina akustického výkonu: 91 dB(A)

Neistota merania K: 3 dB



Používajte chrániče sluchu!

Typické vyhodnocované zrýchlenie:

Vibrácia rúk/ramien $a_h = 9,2 \text{ m/s}^2$

Neistota merania K = $1,5 \text{ m/s}^2$

UPOZORNENIE

- Úroveň vibrácií uvedená v inštrukciách bola meraná v súlade s postupom merania uvedeným v norme STN EN 60745 a môže sa použiť na porovnanie prístrojov. Uvedená hodnota emisií vibrácií sa môže takisto použiť na predbežné stanovenie času práce.

⚠ VÝSTRAHA!

- Úroveň vibrácií sa mení podľa používania elektrického náradia a v niektorých prípadoch môže byť väčšia ako hodnota uvedená v týchto inštrukciách. Zaťaženie vibráciami by sa nemalo podceňovať, keď sa elektrické náradie bude používať pravidelne takýmto spôsobom. Pokúste sa zaťaženie vibráciami udržať na čo najnižšej hodnote. Príkladom opatrení na zníženie zaťaženia vibráciami je nosenie rukavíc pri používaní náradia a obmedzenie pracovného času. Pritom sa musia zohľadniť všetky časti prevádzkového cyklu (napríklad časy, v priebehu ktorých je elektrické náradie vypnuté a tie, počas ktorých je síce zapnuté, ale beží bez zaťaženia).



Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre elektrické náradie

⚠ VÝSTRAHA!

- Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a inštrukcie. Nedodržanie bezpečnostných upozornení a inštrukcií môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné upozornenia a inštrukcie uchovajte na budúce použitie.

V bezpečnostných upozorneniach používaný pojem „elektrické náradie“ sa týka elektrických náradí napájaných zo siete (so sieťovým káblom) a elektrických náradí prevádzkovaných s akumulátorom (bez sieťového kábla).

1. Bezpečnosť na pracovisku

- Pracovisko udržiavajte v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a nedostatok svetla na pracovisku môže byť príčinou úrazov.
- S elektrickým náradím nepracujte na miestach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo horľavé prachy. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

- c) Pri práci s elektrickým náradím zabezpečte, aby deti a iné osoby boli v bezpečnej vzdialenosti. Pri rozptýlení môžete stratiť kontrolu nad zariadením.

2. Elektrická bezpečnosť

- a) Prípojná zástrčka elektrického náradia musí zodpovedať zásuvke. V žiadnom prípade sa nesmie zástrčka meniť.
Spolu s elektrickým náradím, ktoré je chránené uzemnením, nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Neupravené zástrčky a správne zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- b) Vyhňte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, napr. potrubia, kúrenie, sporáky a chladničky. Hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom, ak máte telo spojené so zemou (uzemnené).
- c) Elektrické náradie chráňte pred dažďom a vlhkosťou. Vniknutie vody do elektrického zariadenia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte kábel v rozpore so stanoveným účelom, napr. na nosenie alebo zavesenie elektrického náradia a ani na vyťahovanie zástrčky z elektrickej zásuvky. Nevystavujte kábel vysokým teplotám, držte ho mimo dosahu oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa častí zariadenia. Poškodený alebo zamotaný kábel zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- e) Ak pracujete s elektrickým náradím v exteriéri, používajte len predĺžovacie káble, ktoré sú schválené pre exteriér. Používanie predĺžovacieho kábla vhodného na prácu v exteriéri znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- f) Ak nie je možné zabrániť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič. Používanie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

- a) Buďte vždy obozretný, sústreďte sa na to, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím postupujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, keď ste unavený, alebo keď ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľa nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenia.

- b) Vždy noste osobné ochranné prostriedky a ochranné okuliare. Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko poranení.
- c) Vyhňte sa neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred zapojením napájania elektrického náradia do siete a/alebo akumulátora a pred jeho zdvíhaním a prenášaním sa presvedčte, že je vypnuté. Ak budete mať pri prenášaní elektrického náradia prst na spínači, alebo ak zariadenie pripojíte na zdroj elektrického prúdu zapnuté, môže to viesť k úrazom.
- d) Skôr než zapnete elektrické náradie, odstráňte nastavovacie nástroje alebo kľúč na skrutky. Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza na otáčajúcej sa časti zariadenia, môže spôsobiť zranenia.
- e) Vyhýbajte sa neprirodzenému držaniu tela. Zabezpečte si pevný postoj a neprestajne udržiavajte rovnováhu. Takto budete môcť elektrické náradie v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.
- f) Vždy noste vhodný odev. Nenoste voľný odev, ani šperky. Vlasy, odev a rukavice majte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami zariadenia.
- g) Ak je možná montáž zariadení na odsávanie a zachytávanie prachu, presvedčte sa, že sú tieto pripojené a sú používané správne. Používanie odsávania prachu môže zredukovať ohrozenie prachom.

4. Používanie a zaobchádzanie s elektrickým náradím

- a) Zariadenie nepreťažujte. Pri vašej práci používajte len na to určené elektrické náradie. So správnym elektrickým náradím pracujete lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu jeho výkonu.

- b) **Nepoužívajte elektrické náradie s poškodeným spínačom.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musíte ho dať opraviť.
- c) **Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pred odložením zariadenia vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a/alebo odstráňte akumulátor.** Toto preventívne opatrenie zabráňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uschovávajte mimo dosahu detí. Nenechávajte zariadenie používať osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené, alebo ktoré nečítali tieto inštrukcie.** Elektrické náradia sú nebezpečné vtedy, ak ich používajú neskúsené osoby.
- e) **Elektrické náradie starostlivo ošetrujte.** Prekontrolujte, či pohyblivé diely zariadenia spoľahlivo fungujú a či sa nezasekávajú, či nie sú diely zlomené alebo poškodené tak, že by mohli negatívne ovplyvňovať funkciu elektrického náradia. Poškodené diely dajte pred použitím zariadenia opraviť. Mnoho úrazov bolo spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa dajú viesť.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, nasadzované nástroje a pod. používajte v súlade s týmito inštrukciami.** Zohľadnite pritom pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné než predpísané použitie môže viesť k nebezpečným situáciám.
- b) **V elektrickom náradí používajte len preň určené akumulátory.** Používanie iných akumulátorov môže viesť k úrazom a nebezpečenstvu požiaru.
- c) **Nepoužívaný akumulátor uchovávajte ďalej od kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klinec, skrutiek a iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- d) **Pri nesprávnom používaní môže z akumulátora vytekať kvapalina. Vyhybajte sa kontaktu s touto kvapalinou. Po náhodnom kontakte miesto opláchnite vodou. Ak sa kvapalina z akumulátora dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť dráždenie pokožky a popáleniny.**



UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nikdy nenabíjajte akumulátory, ktoré nie sú nabíjateľné.



Chráňte akumulátor pred sálavým teplom, napr. aj pred trvalým slnečným žiarením, ohňom, vodou a vlhkosťou. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.



6. Servis

- a) **Elektrické náradie môže opravovať len kvalifikovaný personál a len s použitím originálnych náhradných dielov.** Takto sa zabezpečí, že zostane zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

5. Používanie a zaobchádzanie s akumulátorovým náradím

- a) **Akumulátory nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca.** Pri nabíjačkách, ktoré sú určené pre určitý druh akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru, ak sa použijú s inými akumulátormi.

Bezpečnostné upozornenia špecifické pre priamočiare pily

- Pri vykonávaní prác, pri ktorých môže elektrické náradie naraziť na skryté elektrické vedenia, držte elektrické náradie za izolované úchopné plochy. Kontakt s elektrickým vedením, ktoré je pod napätím, môže viesť pod napätie aj kovové časti zariadenia a spôsobíť zásah elektrickým prúdom.

Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky

- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní spotrebiča poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti nesmú hrať so zariadením. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu.



Nabíjačka je určená len na prevádzku v interiéri.

⚠ VÝSTRAHA!

- Prístroj neprevádzkujte s poškodeným káblom, sieťovým káblom alebo sieťovou zástrčkou. Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom.

Doplňkové inštrukcie

- Ruky držte v bezpečnej vzdialenosti od miesta rezu. Nezasahujte pod obrobok (obrábaný predmet). Pri kontakte s pílovým listom hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Nezasahujte rukami do priestoru zdvíhacej tyče a rýchlopínacej hlavy. Pri kontakte s týmito komponentmi hrozí nebezpečenstvo pomliaždenia.
- Elektrické náradie ved'te proti obrobku len v zapnutom stave. Hrozí nebezpečenstvo spätného rázu.
- Pri pílení dbajte na dosadenie vodiacich saní **8** a vodiacej pätky **9**.
- Pred použitím ochrany proti vytrhávaniu triesok **14** musíte najskôr odstrániť vodiacu pätku **9**.
- Po ukončení pílenia vypnite elektrické náradie

a pílový list **13** vytiahnite z rezu až potom, keď sa tento zastavil. Tak zabránite spätnému rázu a elektrické náradie môžete bezpečne uložiť.

- Používajte len nepoškodené a bezchybné pílové listy. Ohnuté a tupé pílové listy sa môžu zlomiť alebo spôsobiť spätný ráz.
- Zabezpečte obrobok. Používajte upínacie zariadenia/zverák na uchytenie obrobku. Takto je upevnený bezpečnejšie ako vo vašich rukách.
- Nepracovávajte žiadne navlhčené materiály alebo vlhké plochy.
- **Ohrozenie spôsobené prachom!** Pri dlhšie trvajúcej práci s drevom a hlavne pri opracovávaní materiálov, kde vzniká zdraviu škodlivý prach, pripojte zariadenie na vhodné odsávacie zariadenie.
- Noste ochrannú masku proti prachu!
- Dbajte na dostatočné vetranie.

Originálne príslušenstvo/prídavné zariadenia

- Používajte len príslušenstvo a prídavné zariadenia, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu, príp. ktorých upnutie je kompatibilné so zariadením.

Informácie o pílových listoch

V základnom vybavení Parkside sa už nachádzajú pílové listy pre hlavné aplikácie na drevo a kov.

- 2 pílové listy na všeobecné rezanie dreva
- 1 pílový list na ľahké kovy do 3 mm

UPOZORNENIE

- Môžete použiť aj akýkoľvek iný pílový list, za predpokladu, že má príslušné upínanie (jednovačková stopka).

Typ pílového listu

vhodný	nevhodný

Pred uvedením do prevádzky

Nabitie akumulátora (pozri obr. A)

⚠ UPOZORNENIE!

- Pred vyberaním akumulátora z nabíjačky alebo jeho vkladáním do nej vždy vytiahnite zástrčku.

UPOZORNENIE

- Tri zariadenia – tri kompatibilné akumulátory. Vzájomne zameniteľné! (Pozri kapitolu „Objednanie náhradného akumulátora“.)
- Nikdy nenabíjajte akumulátor pri teplote okolia nižšej ako 10 °C alebo vyššej ako 40 °C.
- ♦ Zastrčte akumulátor **5** do rýchlonabíjačky **24** (pozri obr. A).
- ♦ Zastrčte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky. LED kontrolka **25** svieti na červeno.
- ♦ Zelená LED kontrolka **26** signalizuje, že nabíjanie je ukončené a akumulátor **5** je pripravený na použitie.
- ♦ Zasuňte akumulátor **5** do zariadenia.
- Nikdy opakovane nenabíjajte akumulátor bezprostredne po rýchlonabíjaní. Hrozí nebezpečenstvo, že akumulátor prebijete a skrátime tým životnosť akumulátora a nabíjačky.
- ♦ Medzi nabíjajúcimi nasledujúcimi po sebe vypnite nabíjačku aspoň na 15 minút. Pritom vytiahnite zástrčku.

Nasadenie/odstránenie akumulátora do/zo zariadenia

Nasadenie akumulátora:

- ♦ Nechajte akumulátor **5** zaistiť v zariadení.

Vybratie akumulátora:

- ♦ Stlačte tlačidlo na odblokovanie **4** a vyberte akumulátor.

Kontrola stavu akumulátora

- ♦ Na kontrolu stavu nabitia akumulátora stlačte tlačidlo pre stav nabitia akumulátora **22** (pozri aj hlavný obrázok). Stav nabitia, resp. zvýšený výkon signalizuje LED ukazovateľ stavu nabitia akumulátora **23** nasledovne:
- ♦ ČERVENÁ/ORANŽOVÁ/ZELENÁ = maximálne nabitie/výkon
ČERVENÁ/ORANŽOVÁ = stredné nabitie/výkon
ČERVENÁ = nízka kapacita – nabíte akumulátor

Uvedenie do prevádzky

Montáž/výmena pílového listu

Pred akýmkoľvek prácami na elektrickom náradí (napr. údržba, výmena nástroja atď.), ako aj pred jeho prepravou a odložením odstráňte akumulátor z elektrického náradia.

Pri náhodnom stlačení spínača zap./vyp. hrozí nebezpečenstvo poranenia.

- ♦ Stlačte ochranný kryt **18** vo výške vonkajších držiakov a siahnite ho smerom dopredu.
- ♦ Otočte rýchlopínaciu hlavu **17** a podržte ju otočenú.
- ♦ Vtlačte požadovaný pílový list do rýchlopínacej hlavy **17** až na doraz.
- ♦ Pustite rýchlopínaciu hlavu **17**, musí sa vrátiť do východiskovej polohy. Pílový list je teraz zablokovaný.

Montáž ochranného krytu

Ochranný kryt **18** namontujte pred pripojením zariadenia na odsávanie prachu.

- ♦ Nasadte ochranný kryt **18** na zariadenie tak, aby sa oba vonkajšie držiaky zaistili vo výrezoch telesa.
- ♦ Pri prácach bez odsávania prachu, ako aj pri rezaní skosení odstráňte ochranný kryt **18**. Na to stlačte ochranný kryt **18** vo výške vonkajších držiakov a siahnite ho smerom dopredu.

SK

Montáž rovnobežného príložného pravítka

Rovnobežné príložné pravítko **11** môžete na zariadenie pripojiť vľavo alebo vpravo.

- ♦ Uvoľníte obidve zaistovacie skrutky zasúvacích otvorov **15**.
- ♦ Posuňte rovnobežné príložné pravítko **11** do zasúvacích otvorov **15**.
- ♦ Opäť pevne priskrutkujte obe zaistovacie skrutky.

Pripojenie odsávania pilín

- ♦ Zasuňte odsávacie hrdlo **6** do odsávacieho kanála, až sa toto pevne upne. Voliteľne v závislosti od priemeru odsávania prachu a pilín.
- ♦ Na odsávacie hrdlo **6** pripojte schválené odsávanie prachu a pilín.

Podpora funkcie odsávania:

- ♦ Posuňte spínač prípravku na vyfukovanie pilín/triesok **7** dozadu.

Funkcia vyfukovania pilín/triesok

Zapnutie funkcie vyfukovania pilín/triesok:

- ♦ Posuňte spínač prípravku na vyfukovanie pilín/triesok **7** dopredu.

Montáž ochrany proti vytrhávaniu triesok

Ochrana proti vytrhávaniu triesok **14** dokáže zabrániť narušeniu povrchu pri pílení dreva vytrhávaním. Ochrana proti vytrhávaniu triesok **14** sa dá použiť iba pri istých typoch pilových listov, bez vodiacej pätky **9** a iba pri uhle rezu 0° .

- ♦ Zatlačte ochranu proti vytrhávaniu triesok **14** do vodiacich saní zdola **8** (výrez orientovaný nahor).

Montáž vodiacej pätky

Pri obrábaní citlivých povrchov môžete vodiacu pätku **9** nasadiť na vodiace sane **8** a zabrániť tak poškriabaniu povrchu.

- ♦ Zaveste vodiacu pätku **9** na vodiace sane **8** vpredu a zatlačajte ju vzadu nahor, kým sa nezaistí na vodiacich saniach **8**.
- ♦ Pri odstránení vodiacej pätky **9** ju uvoľníte v zadnej časti vodiacich saní **8** a vytiahnete ju smerom dopredu.

Obsluha

Nastavenie uhla rezu

- ♦ Uvoľníte upínacie skrutky **20** pribaleným šesťhranným kľúčom a potiahnete vodiace sane **8** dozadu.
- ♦ Pomocou značiek na vodiacich saniach **8** nastavte uhol rezu $0^\circ/15^\circ/30^\circ/45^\circ$. Zasuňte vodiace sane **8** dopredu, aby aretačný kolík zaskočil do ozubenia **21**.
- ♦ Dotiahnite upínacie skrutky **20** šesťhranným kľúčom.

Nastavenie počtu zdvihov

Spínač zap./vyp. **2** je vybavený variabilnou reguláciou otáčok. Jemným stlačením spínača zap./vyp. **2** dosiahnete nízke otáčky. Otáčky zvýšite zvyšovaním tlaku.

UPOZORNENIE

- Integrovaná motorová brzda zaistí rýchle zastavenie.

Nastavenie výkyvného pohybu

- ♦ Spínačom výkyvného pohybu **10** môžete nastaviť výkyvný pohyb pilového listu **13**. Bez výkyvného pohybu (poloha „0“) dosiahnete jemné a čisté rezné hrany. Pri tenkých obrobkoch odstavte výkyvný pohyb. S aktivovaným výkyvným pohybom (poloha 1 – 3) dosiahnete stále rýchlejší postup práce.

Zapnutie a vypnutie

Zapnutie zariadenia:

- ♦ Zatlačte blokovanie zapnutia ❶ doľava alebo doprava a podržte ho stlačené.
- ♦ Stlačte spínač zap./vyp. ❷.
Potom, čo sa píla rozbehla, môžete blokovanie zapnutia ❶ zase pustiť. Pracovné svetlo ❶ sa rozsvieti pri jemne alebo úplne stlačenom spínači zap./vyp. ❷. Umožňuje osvetlenie pracovného poľa pri nepriaznivých svetelných pomeroch.

Vypnutie zariadenia:

Uvoľníte spínač zap./vyp. ❷.

Údržba a čistenie



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Pred akýmkoľvek prácami na zariadení vypnite zariadenie a odstráňte z neho akumulátor.

- Zariadenie musí byť vždy čisté, suché a zbavené oleja alebo mazacieho tuku.
- Na čistenie telesa používajte suchú handru.
- Pri dlhšom skladovaní lítium-iónového akumulátora musíte zaisťovať pravidelné kontroly jeho stavu nabitia. Optimálny je stav nabitia v rozsahu 50 % až 80 %. Na uskladnenie je najvhodnejšie chladné a suché prostredie.
- Po ukončení pílenia zariadenie vyčistite.
- Odstráňte znečistenie (napr. od pilín/triesok) Uchytenie pílového listu v prípade potreby vyčistite štetcom alebo vyfúkaním stlačeným vzduchom.

Záruka

Na toto zariadenie poskytujeme záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. Zariadenie bolo starostlivo vyrobené a pred expedíciou dôkladne preskúšané. Pokladničný blok si uschovajte ako doklad o zakúpení. V prípade uplatnenia záruky telefonicky kontaktujte váš servis. Len tak sa dá zabezpečiť bezplatné odoslanie vášho tovaru.

Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výroby nie na škody spôsobené prepravou, opotrebením ani na poškodenia krehkých častí, ako sú spínače alebo akumulátory. Výrobok je určený len na súkromné a nie na komerčné použitie.

Záruka stráca platnosť pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásadoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom. Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú touto zárukou obmedzené.

Záručné plnenie nepredlžuje záručnú dobu. To platí tiež pre náhradné a opravené diely. Prípadné chyby a nedostatky zistené už pri zakúpení musíte nahlásiť ihneď po vybalení, najneskôr však do dvoch dní od dátumu zakúpenia. Opravy, vykonané po uplynutí záručnej doby, sa musia zaplatiť.

Servis

! VÝSTRAHA!

- Opravy zariadení zverte iba špecializovanej opravovni alebo odbornému elektrikárovi. Pri opravách sa smú používať iba originálne náhradné diely. Tým sa zabezpečí, že bude zachovaná bezpečnosť zariadenia.
- Výmenu zástrčky alebo sieťového kábla zverte iba výrobcovi zariadenia alebo jeho zákazníckemu servisu. Tým sa zabezpečí, že bude zachovaná bezpečnosť zariadenia.

SK Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@idl.sk

IAN 102866

Dostupnosť poradenskej linky: pondelok až piatok od 8:00 hod. – 20:00 hod. (SEČ).

Dovozca

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Likvidácia



Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete likvidovať v miestnych recyklačných zberniciach odpadov.



Elektrické náradie nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EU sa musí opotrebované elektrické náradie zbierať oddelene a odovzdať na ekologickú recykláciu.



Li-ion

Akumulátory nezahadzujte do komunálneho odpadu!

Chybné alebo použité akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice 2006/66/ES. Akumulátor a zariadenie odovzdajte v miestnych zberných zariadeniach. O možnostiach likvidácie opotrebovaných elektrických zariadení sa, prosím, informujte na obecnej alebo mestskej správe.

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

Spoločnosť KOMPENASS HANDELS GMBH, zodpovedný za dokumentáciu: pán Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledovnými normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

**Smernica o strojoch
(2006/42/EC)**

**Smernica ES pre nízke napätie
(2006/95/EC)**

**Elektromagnetická kompatibilita
(2004/108/EC)**

**Smernica RoHS
(2011/65/EU)**

Aplikované harmonizované normy:

STN EN 60745-1 / A11: 2010

STN EN 60745-2-11: 2010

STN EN 62233: 2008

STN EN 55014-1/A2: 2011

STN EN 55014-2/A2: 2008

STN EN 60335-1: 2012

STN EN 60335-2-29/A2: 2010

STN EN 61000-3-2/A2: 2009

STN EN 61000-3-3: 2013

Typové označenie strojového zariadenia:

Akumulátorová priamočiara píla PSTDA 18-Li A1

Rok výroby: 07 – 2014

Sériové číslo: IAN 102866

Bochum, 20.06.2014



Semi Uguzlu

- Manažér kvality -

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

Objednanie náhradného akumulátora

Náhradný akumulátor pre vaše zariadenie si môžete objednať buď pohodlne na internete na adrese www.kompernass.com, alebo telefonicky.

Cena náhradného akumulátora je 20 € vrátane DPH a doprava. Tento výrobok sa z dôvodu obmedzených skladových zásob môže v krátkom čase vypredať.



Tri náradia – tri kompatibilné akumulátory. Možné navzájom vymieňať!

On-line objednávka

Pri objednávaní náhradného akumulátora v elektronickom obchode s príslušenstvom:

- Otvorte vo vašom internetovom prehliadači adresu www.kompernass.com.
- Na výber želankej krajiny a jazyka kliknite vpravo dole na príslušnú zástavu.
- Teraz kliknite na záložku „E-shop s príslušenstvom“ a v položke „Najpredávanejšie“ vyberte následne náhradný akumulátor vhodný pre vaše zariadenie.
- Po vložení náhradného akumulátora do nákupného košíka kliknite na tlačidlo „Pokladňa“ a na dokončenie objednávky postupujte podľa pokynov zobrazovaných na obrazovke.

UPOZORNENIE

- V niektorých krajinách nie je on-line objednávanie náhradných dielov dostupné. V takom prípade zavolajte na poradenskú linku.
- Akcia je obmedzená na jeden akumulátor na zákazníka/zariadenie, ako aj na jeden mesiac po skončení akcie. Následne si náhradné akumulátory budete môcť objednať ako náhradný diel za iných podmienok.

Telefonická objednávka

SK Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

Na zaistenie rýchleho spracovania vašej objednávky si pripravte, prosím, číslo tovaru (napr. IAN 102866) pridelené zariadeniu. Číslo tovaru nájdete na typovom štítku alebo na titulnej strane tohto návodu.

SK

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	74
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	74
Ausstattung	74
Lieferumfang	74
Technische Daten	74
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	75
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	75
2. Elektrische Sicherheit	75
3. Sicherheit von Personen	76
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	76
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	77
6. Service	77
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Stichsäge	77
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	77
Ergänzende Anweisungen	78
Originalzubehör/-zusatzgeräte	78
Informationen zu Sägeblättern	78
Vor der Inbetriebnahme	78
Akku-Pack laden (siehe Abb. A)	78
Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen	79
Akkuzustand prüfen	79
Inbetriebnahme	79
Sägeblatt montieren / wechseln	79
Schutzhaube montieren	79
Parallelanschlag montieren	79
Spanabsaugung anschließen	79
Spanblasfunktion	79
Spanreißschutz montieren	80
Gleitschuh montieren	80
Bedienung	80
Schnittwinkel einstellen	80
Hubzahl einstellen	80
Pendelhub einstellen	80
Einschalten / Ausschalten	80
Wartung und Reinigung	80
Garantie	81
Service	81
Importeur	81
Entsorgung	82
Original-Konformitätserklärung	82
Ersatz-Akku Bestellung	83
Online-Bestellung	83
Telefonische Bestellung	83

AKKU-PENDELHUBSTICHSÄGE PSTDA 18-Li A1

Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit,

Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für gerade und kurvige Schnitte sowie Gehrungsschnitte bis 45° an kantigen Werkstücken aus Kunststoff, Holz und Leichtmetall geeignet. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in trockenen Räumen zugelassen. Beachten Sie die Hinweise zu Sägeblatttypen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Ausstattung

- 1 Einschaltsperrleiste für Ein-/Aus-Schalter
- 2 Ein-/Aus-Schalter
- 3 Gehäuse
- 4 Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- 5 Akku-Pack
- 6 Absaugstutzen
- 7 Schalter Späneblasvorrichtung
- 8 Fußplatte
- 9 Gleitschuh (abnehmbar)
- 10 Pendelhubschalter
- 11 Parallelanschlag
- 12 Führungsrolle
- 13 Sägeblatt
- 14 Spanreißschutz
- 15 Einschuböffnungen (jeweils inkl. Feststellschraube)
- 16 Schutzbügel
- 17 Schnellspannfutter
- 18 Schutzhaube
- 19 Arbeitslicht
- 20 Klemmschrauben

- 21 Verzahnung
- 22 Taste Akkuzustand
- 23 Akku-Display-LED
- 24 Schnell-Ladegerät
- 25 Rote Ladekontroll-LED
- 26 Grüne Ladekontroll-LED

Lieferumfang

- 1 Akku-Pendelhubstichsäge inkl. Absaugstutzen
- 1 Akku-Schnellladegerät
- 1 Parallelanschlag
- 2 Sägeblätter zur Holzbearbeitung
- 1 Sägeblatt zur Metallbearbeitung
- 1 Sechskantschlüssel
- 1 Spanreißschutz
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Pendelhubstichsäge:

PSTDA 18-Li A1

Nennspannung:	18 V ===
Leerlauf-Hubzahl:	n ₀ 0 - 2700 min ⁻¹
Hub:	20 mm
Pendelhub:	3 Stufen und Feinschnitt-Einstellung
Schnitttiefe:	Holz / Aluminium / Metall: 80/12/5 mm
Schnitte:	0° - 15° - 30° - 45° links/rechts

Akku: PAP 18 A1

Typ:	LITHIUM-IONEN
Nennspannung:	18 V ===
Kapazität:	1,5 Ah

Akku-Schnellladegerät: PLG 18 A1

EINGANG / Input:

Nennspannung:	230 - 240 V ~, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	40 W

AUSGANG / Output:

Nennspannung:	18 V ===
Ladestrom:	1,8 A
Ladedauer:	ca. 60 min
Sicherung (innen):	2 A
Schutzklasse:	II /

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN ISO 4871. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel: 80 dB(A)

Schallleistungspegel: 91 dB(A)

Unsicherheit K: 3 dB



Gehörschutz tragen!

Bewertete Beschleunigung, typischerweise:

Hand-/Arm vibration $a_h = 9,2 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit K = $1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

! WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

! WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckenfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es Besteht Explosionsgefahr.



6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Stichsäge

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Elektrowerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.

Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.



! WARNUNG!

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Ergänzende Anweisungen

- Halten Sie die Hände vom Sägebereich fern. Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Bei Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.
- **Halten Sie die Hände von der Hubstange und dem Schnellspannfutter fern.** Bei Kontakt mit den Bauteilen besteht Quetschungsgefahr.
- Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück. Es besteht sonst die Gefahr eines Rückschlages.
- Achten Sie darauf, dass die Fußplatte **8** und der Gleitschuh **9** beim Sägen aufliegt.
- Wenn Sie den Spanneißschutz **14** verwenden möchten, entfernen Sie zuerst den Gleitschuh **9**.
- Schalten Sie nach Beendigung des Arbeitsvorgangs das Elektrowerkzeug aus und ziehen Sie das Sägeblatt **15** erst dann aus dem Schnitt, wenn dieses zum Stillstand gekommen ist. So vermeiden Sie einen Rückschlag und können das Elektrowerkzeug sicher ablegen.
- Verwenden Sie nur unbeschädigte und einwandfreie Sägeblätter. Verbogene und stumpfe Sägeblätter können brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen/Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.
- Bearbeiten Sie keine angefeuchteten Materialien oder feuchte Flächen.
- **Gefährdung durch Staub!** Schließen Sie bei längerem Bearbeiten von Holz und insbesondere wenn Materialien bearbeitet werden, bei denen gesundheitsgefährdende Stäube entstehen, das Gerät an eine geeignete Staubabsaugvorrichtung an.
- Tragen Sie eine Staubschutzmaske!
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- **Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.**

Informationen zu Sägeblättern

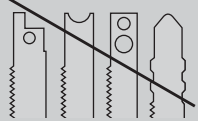
Die Parkside-Grundausstattung beinhaltet bereits Sägeblätter für Hauptanwendungen in Holz und Metall.

- 2 Sägeblätter für allgemeine Holzschnitte
- 1 Sägeblatt für Leichtmetalle bis 3 mm

HINWEIS

- Sie können jedes Sägeblatt verwenden, vorausgesetzt, es ist mit der passenden Aufnahme (Einnockenschaft) versehen.

Sägeblatttyp

geeignet	ungeeignet
	

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)

⚠ VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- Drei Geräte - drei kompatible Akkus. Untereinander austauschbar! (siehe Kapitel Ersatz-Akku Bestellung)
- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt.
- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack **5** in das Schnell-Ladegerät **24** (siehe Abb. A).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED **25** leuchtet rot.
- ◆ Die grüne Kontroll-LED **26** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack **5** einsatzbereit ist.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack **5** in das Gerät ein.
- Laden Sie einen Akku-Pack niemals unmittelbar

nach dem Schnell-Ladevorgang ein zweites Mal auf. Es besteht die Gefahr, dass der Akku-Pack überladen und dadurch die Lebensdauer von Akku und Ladegerät verringert wird.

- ◆ Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab.
Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen

Akku-Pack einsetzen:

- ◆ Lassen Sie den Akku-Pack **5** in das Gerät einrasten.

Akku-Pack entnehmen:

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung **4** und entnehmen Sie den Akku-Pack.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand **22** (siehe auch Hauptabbildung).
Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED **23** wie folgt angezeigt:
- ◆ ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung / Leistung
ROT / ORANGE = mittlere Ladung / Leistung
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Inbetriebnahme

Sägeblatt montieren / wechseln

Nehmen Sie den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung aus dem Elektrowerkzeug.
Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters besteht Verletzungsgefahr.

- ◆ Drücken Sie die Schutzhaube **18** auf Höhe der äußeren Halterungen zusammen und ziehen Sie sie nach vorn ab.
- ◆ Drehen Sie das Schnellspannfutter **17** und halten Sie es gedreht.
- ◆ Drücken Sie das benötigte Sägeblatt bis zum Anschlag in das Schnellspannfutter **17**.

- ◆ Lassen Sie das Schnellspannfutter **17** los, es muss in seine Ausgangsposition zurückkehren.
Das Sägeblatt ist nun verriegelt.

Schutzhaube montieren

Montieren Sie die Schutzhaube **18**, bevor Sie das Gerät an eine Staubabsaugung anschließen.

- ◆ Setzen Sie die Schutzhaube **18** so auf das Gerät, dass die beiden äußeren Halterungen in den Aussparungen des Gehäuses einrasten.
- ◆ Nehmen Sie die Schutzhaube **18** für Arbeiten ohne Staubabsaugung sowie für Gehrungsschnitte ab. Drücken Sie dafür die Schutzhaube **18** auf Höhe der äußeren Halterungen zusammen und ziehen Sie sie nach vorn ab.

Parallelanschlag montieren

Der Parallelanschlag **11** kann links oder rechts am Gerät befestigt werden.

- ◆ Lösen Sie die beiden Feststellschrauben der Einschuböffnungen **15**.
- ◆ Schieben Sie den Parallelanschlag **11** in die Einschuböffnungen **15**.
- ◆ Schrauben Sie die beiden Feststellschrauben wieder fest.

Spanabsaugung anschließen

- ◆ Stecken Sie den Absaugstutzen **6** in den Absaugkanal bis dieser festklemmt.
Wahlweise je nach Durchmesser von der Staub- und Spanabsaugung.
- ◆ Schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung an den Absaugstutzen **6** an.

Absaugfunktion unterstützen:

- ◆ Schieben Sie den Schalter Späneblasvorrichtung **7** nach hinten.

Spanblasfunktion

Spanblasfunktion einschalten:

- ◆ Schieben Sie den Schalter Späneblasvorrichtung **7** nach vorne.

Spanreißschutz montieren

Der Spanreißschutz **14** kann ein Ausreißen der Oberfläche beim Sägen von Holz verhindern. Der Spanreißschutz **14** kann nur bei bestimmten Sägeblatttypen, ohne Gleitschuh **9** und nur bei einem Schnittwinkel von 0° verwendet werden.

- ◆ Drücken Sie den Spanreißschutz **14** von unten in die Fußplatte **8** ein (Auskerbung nach oben).

Gleitschuh montieren

Bei der Bearbeitung von empfindlichen Oberflächen können Sie den Gleitschuh **9** auf die Fußplatte **8** aufsetzen, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden.

- ◆ Hängen Sie den Gleitschuh **9** vorne an die Fußplatte **8** ein und drücken Sie ihn hinten hoch, bis er an der Fußplatte **8** einrastet.
- ◆ Zum Abnehmen des Gleitschuhs **9**, lösen Sie ihn am hinteren Teil der Fußplatte **8** und nehmen ihn nach vorne hin ab.

Bedienung

Schnittwinkel einstellen

- ◆ Lösen Sie die Klemmschrauben **20** mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel und ziehen die Fußplatte **8** nach hinten.
- ◆ Stellen Sie den Schnittwinkel 0° / 15° / 30° / 45° mit Hilfe der Markierungen an der Fußplatte **8** ein. Schieben Sie die Fußplatte **8** nach vorne, damit der Arretierstift in die Verzahnung **21** einrastet.
- ◆ Spannen Sie die Klemmschrauben **20** mit dem Sechskantschlüssel.

Hubzahl einstellen

Der EIN- / AUS-Schalter **2** verfügt über eine variable Geschwindigkeitsregelung. Leichter Druck auf den EIN- / AUS-Schalter **2** bewirkt eine niedrige Drehzahl. Mit zunehmendem Druck erhöht sich die Drehzahl.

HINWEIS

- Die integrierte Motorbremse sorgt für einen schnellen Stillstand.

Pendelhub einstellen

- ◆ Sie können mit dem Pendelhubschalter **10** die Pendelbewegung des Sägeblattes **13** einstellen. Ohne Pendelbewegung (Stellung „0“) erzielen Sie feine und saubere Schnittkanten. Stellen Sie bei dünnen Werkstücken den Pendelhub ab. Mit aktiviertem Pendelhub (Stellung 1 - 3) erzielen Sie einen zunehmend schnelleren Arbeitsfortschritt.

Einschalten / Ausschalten

Gerät einschalten:

- ◆ Drücken Sie die Einschaltsperrleiste **1** nach links oder rechts und halten diese gedrückt.
- ◆ Betätigen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2**. Nachdem die Maschine angelaufen ist, können Sie die Einschaltsperrleiste **1** wieder loslassen. Das Arbeitslicht **19** leuchtet bei leicht oder vollständig gedrücktem EIN- / AUS-Schalter **2**. Es ermöglicht so das Ausleuchten des Arbeitsbereiches bei ungünstigen Lichtverhältnissen.

Gerät ausschalten:

Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2** los.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.
- Führen Sie die Reinigung des Gerätes im Anschluss an Ihre Sägearbeit durch.
- Entfernen Sie Verschmutzungen (z.B. durch Sägespäne). Reinigen Sie die Sägeblattaufnahme ggf. mit einem Pinsel oder durch Ausblasen mit Druckluft.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 102866

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 102866

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 102866

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und /oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück. Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie
(2006 / 42 / EC)**

**EG-Niederspannungsrichtlinie
(2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Richtlinie
(2011 / 65 / EU)**

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1 / A11: 2010

EN 60745-2-11: 2010

EN 62233: 2008

EN 55014-1 / A2: 2011

EN 55014-2 / A2: 2008

EN 60335-1: 2012

EN 60335-2-29 / A2: 2010

EN 61000-3-2 / A2: 2009

EN 61000-3-3: 2013

Typbezeichnung der Maschine:

Akku-Pendelhubstichsäge PSTDA 18-Li A1

Herstellungsjahr: 07-2014

Seriennummer: IAN 102866

Bochum, 20.06.2014



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompennass.com oder telefonisch abwickeln.

Der Preis des Ersatz-Akkus beträgt 20 € inkl. MwSt. und Versand. Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



Drei Geräte - drei kompatible Akkus.
Untereinander austauschbar!

Online-Bestellung

Um einen Ersatz-Akku über den Zubehör-Shop zu bestellen:

- Rufen Sie mit Ihrem Internetbrowser die Seite www.kompennass.com auf.
- Klicken Sie rechts unten auf die entsprechende Flagge, um das gewünschte Land und die Sprache auszuwählen.
- Klicken Sie jetzt auf den Reiter „Zubehör-Shop“ und wählen anschließend unter der Rubrik „Topseller“ den passenden Ersatz-Akku zu Ihrem Gerät aus.
- Nachdem Sie den Ersatz-Akku in den Warenkorb gelegt haben, klicken Sie auf die Schaltfläche „Kasse“ und befolgen die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen, um den Bestellvorgang abzuschließen.

HINWEIS

- Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.
- Die Aktion ist begrenzt auf einen Akku pro Kunde / Gerät, sowie auf eine Laufzeit von einem Monat nach dem Aktionszeitraum. Danach kann der Ersatzakku als Ersatzteil zu anderen Konditionen weiterhin bestellt werden.

Telefonische Bestellung

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z.B. IAN 102866) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stan informacij · Információk állása
Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií · Stand der
Informationen: 07 / 2014 Ident.-No.: PSTDA18-LiA1-072014-5

IAN 102866